Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 85 (1967)

Heft: 195

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 195 Bern, Dienstag 22. August 1967 — 85. Jahrgang — 85e année — Berne, mardi 22 août 1967 **No 195**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telephon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncen-Regie: Publicitas AG. – Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger: fr. 40.– par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 225675-225700.
Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.
Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.
Rechnungsruf infolge Fusion der Schlossfabrik Etzgen A G., Etzgen.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Weisungen der Eidgenössischen Alkoholverwaltung über die Abgabe von verbilligten Aepfeln an Minderbemittelte und an die Bergbevölkerung im Herbst 1967. – Instructions de la Régie fédérale des alcools sur la vente de pommes à prix réduit pendant l'automne 1967 aux personnes à revenu modeste et aux populations des montagnes. – Istruzioni della Regia federale degli alcool concernenti la fornitura di mele a prezzo ridotto alla popolazione poco abbiente e alla popolazione di montagna durante l'autunno 1967.
Diplomatische und konsularische Vertretungen. – Représentations diplomatiques et consulaires.
INEL 67 – 3. Internationale Fachmesse für industrielle Elektronik, Basel. – INEL 67 – 3e Salon international de l'électronique industrielle, Bâle. – INEL 67 – 3a Fiera internazionale dell'elettronica industriale, Basilea.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister • Registre du commerce • Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern. Luzern, Schwyz, Glarus, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Wallis, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

15. August 1967.

Diethelm Immobilien AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Juli 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften; Erstellung sowie Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 250 000, zerlegt in 250 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: Veröffentlichung im Publikationsorgan oder Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter R. Diethelm, von Erlen, Weinfelden und Zollikon, in Zollikon, als Präsident; Mark Diethelm, von Erlen, Weinfelden und Zollikon, in Küsnacht, als Vizepräsident; Heinrich Freyenmuth, von Wellhausen, in Thalwil, und Heinrich Pfrunder, von Männedorf, in Meilen; die Genannten führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Talstrasse 15, Zürich 1 (c/o Diethelm & Co. AG.).

15. August 1967. Zahnärztliche Bedarfsartikel.

A. Koelliker & Cie. A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1966, Seite 925), Fabrikation von und Handel mit zahnärztlichen und zahntechnischen Bedarfsartikeln usw. Die Generalversammlung vom 30. Juni 1967 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

15. August 1967. Büroeinrichtungen.

Rosmarie Karesch, in Dietlikon. Inhaberin: Rosmarie Karesch-Blättler, von Diessenhofen, in Dietlikon, mit ihrem Ehemann, der gemäss Art. 167 ZGB zugestimmt hat, in Gütertrennung lebend. Einzelunterschrift ist erteilt an Johann Karesch, von Diessenhofen, in Dietlikon. Handel mit Büroeinrichtungen. Sonnenbühlstrasse 1.

15. August 1967. Textilien.

W. Schellenberg A.-G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1961, Seite 2186), Handel mit Textilien usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 7. Juni 1967 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

15. August 1967. Mercerie, Bonneterie.

Alice Benz-Meili, in Zürich (SHAB. Nr. 141 vom 22. Juni 1953, Seite 1509), Engroshandel mit Mercerie- und Bonneteriewaren. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. August 1967. Spenglerei, sanitäre Installationen.

Kaspar Mozzetti's Erben, in Dübendorf, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1966, Seite 855), Spenglerei und sanitäre Installationen. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes der Gesellschafterin Wwe. Johanna Mozzetti-Kull aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Kommanditgesellschaft «Mozzetti & Co.», in Dübendorf, übernommen worden.

15. August 1967. Spenglerei, sanitäre Anlagen.

Mozzetti & Co., in Dübendorf. Unter dieser Firma sind Kaspar Mozzetti, von und in Dübendorf, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Alfred Fischer, von Uster, in Zürich, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 50 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1967 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Kaspar Mozzetti's Erben», in Dübendorf, übernommen hat. Von der Kommanditsumme wurden Fr. 46 195.65 durch Verrechnung liberiert. Kollektivprokura ist erteilt an den Kommanditär Alfred Fischer und an Ursula Mozzetti-Casty, von und in Dübendorf. Spenglerei und sanitäre Anlagen. Wilstrasse 91.

15. August 1967. Versicherungen.

Interbroke, Schmitz & Co., Ltd., in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 73 vom 30. März 1967, Seite 1078), Tätigung von Vermittlungsgeschäften auf dem gesamten Gebiete des Versicherungs- und Rückversicherungswesens. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden: Frank Donald Cole; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner ist neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Rudolf Bikle, von Winterthur und Zürich, in Zürich.

15. August 1967. Bureaumaschinen.

IBM International Business Machines (Extension Suisse), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1967, Seite 2669), Vermietung, Verkauf, Herstellung und Wartung von IBM-Produkten usw. Die Prokuren von Pierre-André Bobillier und Karl Andermatt sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Fritz Fischer, von Eschenbach, in Zürich; Harry Kappeler, von und in Zürich; Josef Meier, von Obersiggenthal, in Wallisellen, und Ernst Zehnder, von Winterthur, in Wollerau.

15. August 1967.

Elektrodenfabrik Oerlikon Bührle AG (Fabrique d'Electrodes Oerlikon Buehrle SA) (Fabbrica Elettrodi Oerlikon Buehrle SA), in Zürich 11 (SHAB. Nr. 19 vom 25. Januar 1965, Seite 265), Herstellung und Vertrieb von Schweisselektroden usw. Dr. Max Lanter und Hans Rechsteiner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

15. August 1967.

Genossenschafts-Buchhandlung, Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 147 vom 28. Juni 1965, Seite 2017), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Walter Wäspi ist erloschen. Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Winterthur, ist erteilt an Romain Maillard, von Oberschrot, in Winterthur.

15. August 1967. Seifen, Waschmittel.

Sträuli & Cie., in Winterthur 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1967, Seite 1398), Fabrikation von Seifen, Waschmitteln, Kerzen und chemischen Produkten. Die Gesellschafter Bruno Sträuli-Müller und Dr. iur. Felix Sträuli sind nicht mehr zur Vertretung der Gesellschaft befugt. Die Prokuren von Stephan Cerny, Fritz Rathgeb, Werner Rüegg, Kaspar Meier, Gustav Fluck, Ernst Frey, Max Isler und Otto Sidler sind erloschen.

15. August 1967.

Elektrizitätswerk Rheinau A.G., in Rheinau (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1967, Seite 2574). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Reinhard Isler, von Wagenhausen und Zürich, in Zürich.

15. August 1967. Pinsel, Bürsten.

W. Wiederkehr AG. Buehrain, Filiale Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1967, Seite 2301), Handel mit Pinseln, Bürsten und Malerartikeln usw., mit Hauptsitz in Buchrain (Luzern). Die Unterschrift von Hans Dräyer ist erloschen. Curt Wiederkehr, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Rüschlikon, und Dr. Paul Kuhn, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Reinach (Basel-Landschaft).

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

14. August 1967. Wein.

Grossenbaeher & Cie. A.-G. (Grossenbaeher & Cie. S.A.), in Langenthal, Weinhandlung (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1966, Seite 2487). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. Juni 1967 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Otto Weber, von Golaten, in Lotzwil. Die Kollektivprokura von Ernst Werner Bühler ist erloschen.

14. August 1967. Landmaschinen.

Fritz Niederhauser, in Madiswil. Inhaber der Firma ist Fritz Niederhauser, von Eriswil, in Madiswil. Handel mit Landmaschinen. Rüppiswilstrasse.

Bureau Biel

14 août 1967. Accessoires automobiles et industriels.

Henri Baehmann S.A., à Bienne, importation et exportation ainsi que le commerce d'accessoires automobiles et industriels (FOSC. du 25 mai 1965, No 120, page 1654). La procuration conférée à Edmond Py est éteinte.

15. August 1967. Milch, Spezereien.

Brunner-Waehtel, in Biel, Milch- und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 257 vom 2. Oktober 1935, Seite 2699). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Büren an der Aare

14. August 1967. Schreinerei.
Fritz Scholl, in Pieterlen, mechanische Schreinerei (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1957, Seite 1338). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau Burgdorf

11. August 1967.
Elsaesser Technische Papiere AG., in Kirchberg, Herstellung von und Handel mit technischen Papieren (SHAB. Nr. 190 vom 18. August 1964, Seite 2522). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden ist Valentin Malamoud; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Hans Rechsteiner, von Hundwil (Appenzell A.-Rh.), in Zürich; er zeichnet kollektiv zu zweien. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Walter Schafer, von Grossbösingen (Freiburg), in Kirchberg.

11. August 1967. Restaurant.
Christian Jaussi, in Burgdorf, Betrieb des Restaurants zur Pfistern (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1962, Seite 2375). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Deitingen im Handelsregister von Burgdorf von Amtes wegen gelöscht. (Publikation am neuen Sitz: SHAB. Nr. 153 von 4. Juli 1967, Seite 2276).

Bureau Fraubrunnen

14. August 1967.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Mülchi und Umgebung, in Mülchi (SHAB. Nr.115 vom 18. Mai 1960, Seite 1503). Präsident Friedrich Zürcher und Vizepräsident Rudolf Aeberhard sind aus der Verwaltung ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde das bisherige Mitglied der Verwaltung, Willy Luder, von Seeberg, in Mülchi, und zum Vizepräsidenten Eduard Marti, von und in Mülchi (neu), gewählt; Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

Bureau Interlaken

15. August 1967. Hotel-Restaurant.
Werner Alois Kälin, in Unterseen, Betrieb des Hotel-Restaurants «Drei Schweizer», und Import von Weinen und Spirituosen, im Nachlassverfahren (SHAB. Nr. 63 vom 15. März 1965, Seite 690). Nach beendigter Liquidation wird die Firma gelöscht.

Bureau Laupen

14. August 1967. Gartenbau.
Hs. Imhof, in Laupen, Gartenbau (SHAB. Nr. 142 vom 20. Juni 1952, Seite 1579). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Ida Imhof», in Laupen, übernommen.

14. August 1967. Gartenbau.
Ida Imhof, in Laupen. Inhaberin der Firma ist Frau Ida Imhof, von Romanshorn, in Laupen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Firma Hs. Imhof, in Laupen. Gartenbau.

Bureau Thun

14. August 1967. Dünger usw.
Frey-Zaugg, in Steffisburg. Inhaber der Firma ist Ernst Frey, von und in Steffisburg. Import und Handel mit Dünger, Torfprodukten und Hilfsstoffen für den Gartenbau. Walkeweg 6.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

14. August 1967. Hoch- und Tiefbau.
von Kaenel Söhne AG., in Wimmis, Uebernahme und Ausführung von Arbeiten des Hoch- und Tiefbaues (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1967, Seite 2114). Der einzige Verwaltungsrat, Ernst von Kaenel, wohnt nun in Faulensee, Gemeinde Spiez.

14. August 1967.
Luftseilbahn Erlenbach i.S.-Stockhorn A.-G. (LESt), in Erlenbach i.S., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1966, Seite 2307). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. März 1966 wurde das Grundkapital von Fr. 3100000 auf Fr. 3300000 erhöht durch Ausgabe von 400 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 3300000, eingeteilt in 6600 Inhaberaktien zu Fr. 500, welche voll liberiert sind.

14. August 1967. Apparate, Ventilatoren.
Colasit A.-G., in Wimmis, Fabrikation von und Handel mit Apparaten und Ventilatoren, Zubehör für die Lüftungsindustrie und das Bauwesen, Laboreinrichtungen, insbesondere aus Kunststoffen (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1966, Seite 2307). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juli 1967 wurde das Aktienkapital von Fr. 500000 auf Fr. 1000000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 500, welche durch Barzahlung voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1000000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Der Verwaltungsratspräsident Fritz Straub wohnt nun in Birsfelden.

14. August 1967.
Begal Wimmis AG, Bedarfsmittel für die Galvanoindustrie, in Wimmis (SHAB. Nr. 185 vom 11. August 1965, Seite 2504). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Martin Stettler, von Eggiwil, in Thun 4.

15. August 1967. Liegenschaften.
Frau Ingrid Küenzi-Sattler, in Gwatt, Gemeinde Spiez, An- und Verkauf von Liegenschaften (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1966, Seite 534). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Thun (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1967, Seite 1431) im Handelsregister von Wimmis von Amtes wegen gelöscht.

15. August 1967. Damenkonfektion, Mercerie.
May & Co., Zweigniederlassung in Spiez, Handel mit Damenkonfektion, Mercerie und Bonneterie (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1962, Seite 932). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Konolfingen. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

14. August 1967.
Immobilien A.G. Gerliswil, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB. Nr. 263 vom 11. November 1959, Seite 3096). Laut öffentlicher Urkunde vom 27. Juli 1967 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma wurde geändert in **Anliker Elementbau AG.** Sie bezweckt Vorfabrikation von Elementen für Wohnungs- und Industriebau; An- und Verkauf von Liegenschaften; Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern; Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen. Der Sitz wurde nach Horw verlegt. Das bisherige Grundkapital von Fr. 50000 wurde durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 500 auf Fr. 200000 erhöht. Die Liberierung der Erhöhung erfolgte durch teilweise Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt demnach Fr. 200000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 500. Neu wurden als Mitglieder in den Verwaltungsrat gewählt: Adolf Anliker-Nick, von Gondiswil (Bern), in Reussbühl, Gemeinde Littau, mit Einzelunterschrift, und Henrik Schäfer, von Aarau, in Aeschi b. Spiez, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates Gottfried Anliker-Senn ist nun Präsident und zeichnet weiterhin einzeln. Kollektivprokura zu zweien unter sich oder mit je einem Verwaltungsrat wurde erteilt an Walter Brun, von Kriens, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen; Otto Herzog, von Basel, in Luzern, und Romano Simioni, von Italien, in Luzern. Adresse: Eigenes Büro.

14. August 1967.
Beton A.G. Rothenburg, in Rothenburg (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1967, Seite 145). Laut öffentlicher Urkunde vom 26. April 1967 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die bereits eingetragene Firma «Belag A.G. Rothenburg», in Rothenburg. Nachdem die Liquidation beendigt ist, wird diese Firma gelöscht.

14. August 1967. Belagmischgut, Fertigbeton.
Belag A.G. Rothenburg, in Rothenburg, Errichtung und Betrieb einer Aufbereitungsanlage für Belagmischgut usw. (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1967, Seite 144/45). Laut öffentlicher Urkunde vom 26. April 1967 wurde eine teilweise Statutenrevision vorgenommen. Die Gesellschaft bezweckt die Errichtung und den Betrieb von Aufbereitungsanlagen für Belagmischgut und Fertigbeton, die Herstellung von und den Handel mit Belagmischgut und Fertigbeton und verwandten Produkten, sowie mit Kies; sie kann Filialen errichten und Grundstücke erwerben. Laut Vereinbarung vom 26. April 1967 hat die Gesellschaft Aktiven und Passiven der vormaligen «Beton A.G. Rothenburg», in Rothenburg, übernommen. Die Firma lautet nun: **Belag und Beton A. G. Rothenburg.** Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt als Vizepräsident: lic. iur. Adolf Brun, von Emmen, in Luzern, und als Mitglied Oskar Wüest, von Nebikon und Luzern, in Luzern.

14. August 1967. Autozubehör.
Arlette S. Bischof, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist Arlette Simone Bischof, von Eggersriet (St. Gallen), in Meggen. Handel mit Autozubehör. Bundesplatz 4 (Eintrag von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV).

14. August 1967.
Darlehenskasse Rothenburg, in Rothenburg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1966, Seite 1253). Peter Theiler ist aus dem Vorstande ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Hans Sager, von und in Emmen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

14. August 1967. Zentralheizungen.
Hans K. Huber, in Luzern, Zentralheizungen usw. (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1963, Seite 610). Der Firmainhaber lebt mit seiner Ehefrau Silvia Huber geb. Gilli, in allgemeiner Gütergemeinschaft.

14. August 1967.
Landesprodukte Malters, in Malters, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1965, Seite 3950). Josef Baumeler, ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelprokura ist Franz Baumeler, von und in Malters.

14. August 1967. Liegenschaften.
Jos. Lötscher, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Inhaber dieser Firma ist Josef Lötscher, von Schötz, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Vermittlung, Kauf, Verkauf und Tausch von Liegenschaften. Staldenhöhe 24a.

14. August 1967. Maschinen.
Adolf Müller, in Willisau-Land, Maschinen usw. (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1946, Seite 819). Der Firmainhaber lebt mit seiner Ehefrau, Martha Müller geb. Scheidegger, in allgemeiner Gütergemeinschaft.

14. August 1967. Drogerie, Parfümerie.
C. Strickler, in Luzern, Inhaber dieser Firma ist Claus Strickler, von Basel-Stadt, in Kloten. Drogerie, Parfümerie, Handel mit Chemikalien und Lösungsmitteln. Center Schönbühl (eigenes Lokal).

14. August 1967. Wasseraufbereitungen.
Jacques Tobler A.-G., in Kriens, Wasseraufbereitungsanlagen usw. (SHAB. Nr. 28 vom 5. Februar 1959, Seite 416). Jacques Tobler ist zufolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident: Kurt Tobler (bisher Mitglied); Vizepräsidentin und Aktuarin: Frau Helene Tobler-Barbezat (bisher Mitglied). Sie führen wie bisher Einzelunterschrift.

14. August 1967. Biscuits.
Wirag, in Willisau-Stadt, Biscuits usw. (SHAB. Nr. 70 vom 26. März 1964, Seite 976). Jakob Büchli und Sebastian Imgrüth sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und ihre Unterschriften erloschen. Neue Verwaltungsratsmitglieder sind Walter Büchli und Peter Büchli, beide von und in Willisau-Stadt. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1967. Galvanische Werkstätte.
A. Benedetti & Söhne, in Luzern, Galvanische Werkstätte usw. (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1961, Seite 2328). Diese Kollektivgesellschaft hat sich zufolge Ausscheidens der Gesellschafter Alceo Benedetti, sen., und Alceo Benedetti, jun., auf den 15. August 1967 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Gesehäft wird vom bisherigen Gesellschafter Armando Benedetti, von und in Luzern, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: **A. Benedetti.** Galvanische Werkstätte, Vernickelung, Verchromung, Versilberung und Verkupferung. Kauffmannweg 5.

Schwyz – Schwytz – Svitto

10. August 1967.
Sparkasse der Gemeinde Schwyz, in Schwyz, Gemeindeinstitut (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1966, Seite 2029). Gemäss Beschluss des Gemeinderates Schwyz vom 3. Juni 1966 wurden die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht berührt.

10. August 1967.
Kurt Rüegg, Carrosserie-Spenglerei, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Inhaber: Kurt Rüegg, von und in Schwyz. Einzelprokura ist erteilt an Hanny Rüegg, von und in Schwyz. Geschäftsnatur: Reparaturen an Autocarrosserien. Domizil: Schützenstrasse, Ibach.

Glarus – Glaris – Glarona

8. August 1967.
Guggenheim-Einstein Holding AG, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. August 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen auf dem Gebiet des Handels und der Industrie, namentlich in der Textil- bzw. Gewebe- bzw. Kunststoffbranchen, sowie die Anlage und Verwaltung von Kapitalien. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, veräussern und verwalten. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 1900 Namenaktien Kategorie A zu Fr. 125 und 2625 Namenaktien Kategorie B zu Fr. 100. Gemäss Sacheinlage-Vertrag vom 1. August 1967 übernimmt die Gesellschaft von Paul R. Guggenheim, Zollikon; René P. Guggenheim, Zürich; Ellen Rordorf-Guggenheim, Zürich, und Martha Guggenheim, Zürich, 50 000 Namenaktien zu Lit. 2000 der Firma «Les Fils de Guggenheim Einstein S.p.A», mit Sitz in Mailand, zum Uebernahmepreis von Fr. 500 000, wofür den Sacheinlegern sämtliche Aktien ausgehändigt werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Paul R. Guggenheim, von Endingen (Aargau), in Zollikon (Zürich), Präsident; René P. Guggenheim, von Endingen (Aargau), in Zürich, Vizepräsident und Dr. Jürg Rordorf, von und in Zürich, Sekretär. Sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Olten-Gösgen

11. August 1967.
Walther Belart A.G. Hoch- und Tiefbau, in Olten (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1966, Seite 2915). Walther Belart, senior, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Siegfried Peter wurde in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien, seine Prokura ist erloschen.

11. August 1967. Beteiligungen usw.
Gefit A.G. in Liq., in Olten, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1966, Seite 3675). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

11. August 1967.
Dummermuth, Trax- & Kipperbetrieb, in Olten, in Konkurs (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1966, Seite 3222). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

14. August 1967. Elektroapparate usw.
Wynus-Vertrieb, Rolf Wyss, in Winznau, Elektroapparate usw. (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1963, Seite 309). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

14. August 1967. Graphische Anstalt.
Georg Rentsch Söhne, in Trimbach, graphische Anstalt, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1964, Seite 3497). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Gaudard, von Bern, in Olten; Heinz Lätt, von Mühledorf, in Lostorf, und Albert Kästli, von St. Margrethen, in Trimbach.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

14. August 1967.
Mosse-Annoneen AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 77 vom 4. April 1967, Seite 1133), mit Hauptsitz in Zürich. Neues Domizil: Spalenberg 2.

14. August 1967. Jugendfürsorge.
Jufa, in Basel, Verein, Fürsorge für hilfsbedürftige Jugendliche beiderlei Geschlechts (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1952, Seite 484). In der Generalversammlung vom 1. Juni 1965 wurden die Statuten geändert. Der Zweck des Vereins wird nun wie folgt umschrieben: Vorbeugende und heilende Fürsorge für entwicklungsgehemmte Kinder und Jugendliche in Verbindung mit den Eltern und den zuständigen Behörden; Betrieb einer Schule auf heilpädagogischer Grundlage. Die Mittel des Vereins bestehen aus Schulgeldern, Mitgliederbeiträgen, Subventionen, Geschenken und Zuwendungen durch letztwillige Verfügungen. Die Kommission besteht nun aus mindestens fünf Mitgliedern. Die Unterschrift von Maria Brack ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an den neuen Präsidenten der Kommission Hans Selinger, von und in Basel. Walter Roth führt als Kassier nun Unterschrift zu zweien. Helene Burckhardt, die der Kommission nicht mehr angehört, führt nun Unterschrift zu zweien. Neues Domizil: Peter Merian-Strasse 30.

14. August 1967. Gewürze usw.
Phönixal GmbH, in Basel, Handel mit Gewürzen usw. (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1948, Seite 1895). In der Gesellschafterversammlung vom 14. August 1967 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Phönix GmbH.** Aus der Gesellschaft ist Ruth Koch-Weber infolge Todes ausgeschieden. Ihre Unterschrift als Geschäftsführerin ist erloschen. Ihre Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an Hugo Beat Koch, von Villmergen, in Basel, übergegangen. Dieser ist zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

14. August 1967. Versicherungen.
Dr. Umberto Belussi, in Basel, Generalagentur der Patria Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1966, Seite 249). Neues Domizil: Gerbergasse 30.

14. August 1967. Immobilien.
Bäumlisacker AG, in Basel, Immobilien (SHAB. Nr. 301 vom 22. Dezember 1956, Seite 3284). Neues Domizil: Freie Strasse 89 (bei Dres Eulau).

14. August 1967. Pinsel, Bürsten.
W. Wiederkehr AG Buchrain, Filiale Basel, in Basel (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1967, Seite 2129), mit Hauptsitz in Buchrain (Luzern). Der Präsident des Verwaltungsrates, Curt Wiederkehr, wohnt nun in Rüschlikon.

14. August 1967.
Glasmanufaktur Aktiengesellschaft Basel, in Basel (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1965, Seite 1121). Die Mitglieder des Verwaltungsrates Oskar und Stella Schweighauser-Kunz wohnen nun in Oberwil (Basel-Landschaft).

14. August 1967.
Mobil Oil (Switzerland), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1966, Seite 3951). Aus dem Verwaltungsrat sind Georges Russbach und Francis C. Savage ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Edward Peck Edmunds, Bürger der USA, in London. Er führt keine Unterschrift. Das Mitglied des Verwaltungsrates Leo Sorger ist nun Bürger von Basel.

14. August 1967.
Arbitrex AG für Arbitrage und Kapitalanlagen, in Basel (SHAB. Nr. 32 vom 9. Februar 1965, Seite 431). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Albert Tröndle und Ernst Thommen, diese infolge Todes, sowie der Delegierte Max Tröndle, Dr. Arnold Stehelin und Dr. Jakob Oeri ausgeschieden. Die Unterschriften von Albert Tröndle, Max Tröndle und Dr. Arnold Stehlin und diejenigen des Direktors Marcel Schultheiss und der Vizedirektoren Harry M. Ditisheim und John Mesmer sowie die Prokura des Walter Belmont sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Alex Meier, von Schleitheim, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Zum Vizedirektor wurde ernannt der Prokurist Fredy Werner. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen. Neues Domizil: Aeschenvorstadt 72.

14. August 1967. Waren aller Art.
Gysin & Kirchhoff, in Basel. Felix Gysin und Markus Kirchhoff, beide von und in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1967 beginnt. Vertretungen für den Handel mit Waren aller Art, insbesondere Photozubehör, Textil- und Lederwaren. Binzenstrasse 37 (bei Felix Gysin).

14. August 1967. Asbestzement, Baumaterialien.
«Eternit»-Verkauf AG, Filiale Basel, in Basel. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Eternit»-Verkauf AG, mit Sitz in Zürich, welche den Verkauf von Asbestzementprodukten Marke «Eternit» und Baumaterialien jeder Art sowie die Beteiligung an Unternehmungen der Gewinnung und Herstellung von Asbestzementprodukten und Baumaterialien und an solchen des Baumaterialienhandels bezweckt, und am 30. Januar 1937 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation im SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1967, Seite 1361) durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 19. Dezember 1966 in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die Mitglieder des Verwaltungsrates Dr. Jacques Glarner, von und in Glarus, Präsident; Hans Frey, von Olten, in Niederurnen, zugleich Direktor; Hans Stoffel, von Avers, in Au (St. Gallen); die Vizedirektoren Robert Günthardt, von Adliswil, in Mollis, und Franz Studach, von Altstätten, in Weesen. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Dornacherstrasse 35.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

11. August 1967. Bäckerei, Lebensmittel.
M. Scholz, in Bubendorf. Inhaber: Manfred Scholz, deutscher Staatsangehöriger, in Bubendorf. Bäckerei und Handel mit Lebensmitteln. Hauptstrasse 103a.

11. August 1967.
Leder-Handels A.G., in Binningen, Export und Import auf eigene oder fremde Rechnung von Rohstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1954, Seite 2963). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Riehen (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1967, Seite 2638) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

11. August 1967.
Schweizerische Bankgesellschaft, Filiale in Muttenz (SHAB. Nr. 103 vom 5. Mai 1967, Seite 1527), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Dr. Max Buess ist erloschen. Unterschrift wurde erteilt an Walter Furrer, von Willisau Stadt und Kriens, in Basel, und Prokura an Rudolf Meyer, von und in Basel. Sie zeichnen kollektiv zu zweien für die Filiale Muttenz.

11. August 1967. Klima- und wärmetechnische Anlagen, technische Artikel.
Ariatherm AG, Zweigniederlassung in Pratteln. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Ariatherm AG», mit Sitz in Balsthal, welche die Planung und Erstellung von klima-, lüftungs- und wärmetechnischen Anlagen sowie den Vertrieb technischer Artikel bezweckt, sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern kann und am 17. Juli 1967 im Handelsregister von Balsthal eingetragen wurde (siehe SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1967, Seite 2531), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 9. August 1967 in Pratteln eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen je mit Einzelunterschrift Hans Graf, von Maisprach, in Laupersdorf, Präsident des Verwaltungsrates, und Othmar Grellinger, von Reinach (Basel-Landschaft), in Balsthal, Mitglied. Domizil: Muttenzerstrasse 16 (bei Hans Graf).

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

12. Juli 1967. Bücher, Zeitschriften, Zeitungen.
Verlag Steiner & Grüninger AG, in Schaffhausen, Verlegen von Büchern, Broschüren, Zeitschriften und Zeitungen usw. (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1966, Seite 2100). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Juli 1967 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 100, welche durch Verrechnung mit einer Forderung eines Aktionärs an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Voll liberiertes Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Es wohnen nun: Willy Grüninger, Vizepräsident und Delegierter, in Büttenhardt, und das Verwaltungsratsmitglied Walter Hauser in Zollikofen (Bern).

14. August 1967. Autotransporte, Holzhandel.
Georg Wanner, in Schaffhausen, Autotransporte (Güter) und Holzhandlung (SHAB. Nr. 81 vom 9. April 1958, Seite 965). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

14. August 1967. Velos, Nähmaschinen.
E. Schneider, in Schaffhausen, Handel mit Velos, Nähmaschinen aller Art (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1960, Seite 2133). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

14. August 1967. Nähmaschinen.
R. Schneider, in Schaffhausen. Inhaber: Richard Schneider, von Beringen, in Schaffhausen. Handel mit und Reparaturen von Nähmaschinen sowie Zubehör. Vorstadt 39.

15. August 1967.
Joh. Lerch Aktiengesellschaft Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1967, Seite 2476), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Die Generalversammlung vom 6. Juli 1967 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **Lerch AG Bauunternehmung.**

15. August 1967. Metallbau, Landmaschinen.
Franz Gnädinger, in Ramsen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Franz Gnädinger, von und in Ramsen. Metallbau und Handel mit Landmaschinen. Wiesholz.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

15. August 1967.
Milchproduzenten-Genossenschaft Herisau und Umgebung, in Herisau (SHAB. Nr. 117 vom 25. Mai 1964, Seite 1623). Aktuar Karl Koller ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Ulrich Preisig, von und in Herisau; er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Kassier.

15. August 1967. Metallschilder, Stempel usw.
Heinz Schüepp, in Teufen, Fabrikation von und Handel mit Metallschildern usw. (SHAB. Nr. 107 vom 12. Mai 1964, Seite 1484). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1967, Seite 2708) im Handelsregister von Appenzell A.-Rh. von Amtes wegen gelöscht.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

Nachtrag.
Urs Albrecht, in St. Gallen (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1967, Seite 2775). Adresse: Torstrasse 9.

Graubünden – Grisons – Grigioni

14. August 1967.
Rhätische Werke für Elektrizität, in Thusis, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1966, Seite 2512). Anlässlich der ordentlichen Generalversammlung vom 3. Juli 1967 wurde der Zweck wie folgt neu gefasst: Beteiligung unter jeder Form an andern Unternehmungen, insbesondere solchen der Elektrizitätswirtschaft. Die übrigen Aenderungen betreffen keine publikationspflichtige Tatsachen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Bernard Jobin und Dr. Giuseppe Tardini sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Bernard Jobin ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Arnold M. Bolliger, von Schmiedrued, in Erlenbach (Zürich), und Dr. Albert Redard, von Les Verrières, in Volketswil, beide ohne Unterschrift.

14. August 1967. Liegenschaften.
City AG Davos, in Davos-Platz, Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1967, Seite 976). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juli 1967 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **City AG Davos, in Liq.** durch den Liquidator und bisherigen Verwaltungsrat Paul Zinsli, von Urmein und Safien, in Arosa, durchgeführt. Er zeichnet nun einzeln, statt wie bisher kollektiv zu zweien. Die Unterschrift von Jürg Guyan, Präsident, ist erloschen.

14. August 1967.
Landwirtschaftl. Konsumgenossenschaft Flims, in Flims (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1963, Seite 2385). Erwin Muggli, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Silvio Parli, von und in Flims, ist nun Aktuar. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

14. August 1967. Beteiligungen.
Chemfarm A.G., in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1967, Seite 1276). Gemäss öffentlicher Urkunde der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. August 1967 wurde der Firmaname in **Fitofarm A.G.** geändert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

15. August 1967. Liegenschaften.
Casa Crest AG, in Laax. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 9. August 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung, eventuell auch die Ueberbauung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen, ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000; Fr. 102 000 sind durch Sacheinlagen und Fr. 48 000 durch Bareinzahlung voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag übernimmt die Gesellschaft von Alois Casutt und Carl Sonder Parzelle Nr. 3/85 mit Gebäuden Nr. 68 a+b+c in Laax, zum Uebernahmepreis von Fr. 102 000. Dafür erhalten die Sacheinleger 102 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alois Casutt, von Fellers, in Ilanz. Domiziladresse: c/o Alois Casutt, Haus Nr. 68.

15. August 1967. Lebensmittel.
V. Cavelti-Cavelti, in Sagogn. Inhaber dieser Firma ist Vinzens Cavelti-Cavelti, von und in Sagogn. Handel mit Lebensmitteln.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigungen.
Christen Müller AG, in Wettingen, Betrieb eines Papeterie- und Bürofachgeschäftes détail/en gros, einer Buchhandlung usw. (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1967, Seite 2729). Die Firma lautet richtig **Christen-Müller AG**. Datum der Statuten und der Gründungsurkunde: 31. Juli 1967.

Helvetia Baustoff AG., in Rothrist, Fabrikation von und Handel mit Vorspann- und andern Betonwaren in jeder Form (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1967, Seite 2729). Der Präsident heisst Anton Pfenniger und der Vizepräsident Josef Pfenniger.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio d'Acquarossa

11 agosto 1967.
Gemma Vescovi, Trattoria Greina, con alloggio, in Olivone. Titolare: Gemma Vescovi nata Bozzini, moglie di Giovanni, da Marolta, in Olivone. Il marito ha dato il proprio consenso. Gerenza di una trattoria.

Ufficio di Lugano

Rettifica.
Luigi Fornara, in Lugano, la vendita di prodotti, ecc. (FUSC. del 4 agosto 1967, N° 180, pagina 2641). La ditta viene modificata in **Lorenzo Fornara**. Il titolare si chiama Lorenzo Fornara, da Pazzallo, in Lugano.

14 agosto 1967. Partecipazione, ecc.
Silverfin Holding S.A., in Lugano, la partecipazione a società ed imprese commerciali, ecc. (FUSC. del 7 luglio 1964, N° 154, pagina 2091). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede sociale a Chiasso (FUSC. del 7 luglio 1967, N° 156, pagina 2320).

14 agosto 1967. Partecipazione, ecc.
Antema Holding S.A., in Lugano, la partecipazione a società ed imprese commerciali, ecc. (FUSC. del 7 luglio 1964, N° 154, pagina 2091). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede sociale a Chiasso (FUSC. del 7 luglio 1967, N° 156, pagina 2320).

14 agosto 1967. Partecipazione, ecc.
Orbal Holding S.A., in Lugano, la partecipazione a società ed imprese commerciali, ecc. (FUSC. del 1° aprile 1964, N° 73, pagina 1011). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede sociale a Chiasso (FUSC. del 7 luglio 1967, N° 156, pagina 2320).

14 agosto 1967. Partecipazione, ecc.
Nermal Holding S.A., in Lugano, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC. del 1° aprile 1964, N° 73, pagina 1011). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede sociale a Chiasso (FUSC. del 7 luglio 1967, N° 156, pagina 2320).

14 agosto 1967. Partecipazione, ecc.
Sanse Holding S.A., in Lugano, la partecipazione a società ed imprese commerciali, ecc. (FUSC. del 15 gennaio 1965, N° 11, pagina 164). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede sociale a Chiasso (FUSC. del 7 luglio 1967, N° 156, pagina 2320).

14 agosto 1967. Partecipazione, ecc.
Ocra Holding S.A., in Lugano, la partecipazione a società ed imprese commerciali, ecc. (FUSC. del 17 maggio 1965, N° 113, pagina 1555). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede sociale a Chiasso (FUSC. del 7 luglio 1967, N° 156, pagina 2320).

14 agosto 1967. Partecipazione, ecc.
Mozim Holding S.A., in Lugano, la partecipazione a società ed imprese commerciali, ecc. (FUSC. del 14 luglio 1964, N° 160, pagina 2165). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede sociale a Chiasso (FUSC. del 7 luglio 1967, N° 156, pagina 2320).

14 agosto 1967. Costruzioni, ecc.
Pietro Bagutti, in Rovio, impresa costruzioni (FUSC. del 12 aprile 1961, N° 84, pagina 1017). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

14 agosto 1967.
Albergo Derby S.A., in Sorengo (FUSC. del 29 luglio 1966, N° 175, pagina 2445). Nicola Frizzi, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Maria Ripamonti, membro e gerente, già con firma collettiva a due, ha ora firma individuale.

Distretto di Mendrisio

14 agosto 1967. Sartoria, confezione abiti.
Emilio Lovo, in Ligornetto, sartoria, confezione abiti (FUSC. del 23 ottobre 1939, N° 250, pagina 2154). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

14 agosto 1967. Officina meccanica.
Giamberini Franco, in Riva San Vitale, officina meccanica (FUSC. del 26 maggio 1952, N° 121, pagina 1342). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione di commercio.

14 agosto 1967.
Società Cooperativa di consumo di Riva San Vitale, in Riva San Vitale (FUSC. del 1° maggio 1956, N° 101, pagina 1129). Onorino Malacrida, da Melano, in Riva San Vitale, già membro, è presidente; Gottardo Vassalli, da e in Riva San Vitale, vice-presidente (nuovo); Ennio Valsangiacomo, da Castel San Pietro, in Riva San Vitale, già membro, segretario. Le firme di Attilio Bernaschina, già presidente; Antonio Marelli, già vice-presidente, e Severino Vassalli, quale segretario, sono estinte. La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente o del vice-presidente con il segretario, come precedentemente. Gli statuti sono stati modificati su punti che non concernono i terzi.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

15 août 1967. Matériaux de construction, etc.
Usines Ego S.A. Villeneuve, à Villeneuve (FOSC. du 12 mai 1967, page 1620), fabrication et commerce de matériaux de construction et industriels, etc. Olivier Jacot, fondé de procuration, est domicilié à Chernex sur Montreux.

15 août 1967.
Carrières d'Arvel S.A., à Villeneuve (FOSC. du 1er juillet 1966, page 2124). Henri Niess, d'Orbe, à Lausanne, inscrit comme vice-président, a été nommé président en remplacement d'Ernest Bertholet qui reste administrateur et dont la signature est radiée. Henri Niess signe collectivement à deux.

Bureau de Cully

15 août 1967. Machines, appareils, etc.
Witronic S. à r. l., à Lutry. Suivant acte authentique et statuts du 28 juillet 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée ayant pour objet le commerce, la représentation et la fabrication de machines et appareils techniques, ainsi que la participation à des entreprises similaires et toutes opérations financières, commerciales et industrielles s'y rattachant. Le capital social est de fr. 30 000. Les associés sont: Eugène Winkler, de Walkringen (Berne), à La Conversion, commune de Lutry, pour une part de fr. 29 000, et Denise Jobin, de Saigne-

légier (Berne), à Nassau (Bahamas), pour une part de fr. 1000. Eugène Winkler a fait apport à la société de divers biens (matériel de bureau, machines de bureau, voitures automobiles), selon inventaire au 1er juillet 1967 annexé aux statuts, d'une valeur de fr. 16 650. Cet apport a été fait et accepté pour le prix de fr. 16 650 à imputer sur sa part sociale. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. Eugène Winkler, de Walkringen, à Lutry, a été désigné en qualité de gérant avec signature individuelle. Locaux: Grand'Rue 37.

Bureau de Morges

11 août 1967. Carrosserie.
Lucien Jacot-Descombes, à Denges. Le chef de la maison est Lucien Jacot-Descombes, allié Dovat, du Locle, à Lausanne. Exploitation d'une carrosserie à l'enseigne «Carrosserie du Grand Pré».

15 août 1967.
Institut de Participations Financières S.A., à Lavigny (FOSC. du 15 décembre 1961, N° 294, page 3649). L'administrateur André Galliand est décédé; ses pouvoirs sont éteints. A été nommée administratrice, avec signature individuelle, Carmen Rapillard, de Conthey, à Nyon.

Bureau de Vevey

15 août 1967.
Imperia, Société Immobilière S.A., Montreux, à Montreux, société anonyme (FOSC. du 18 octobre 1963, page 2955). Irène Banasiak, décédée, et Robert Crot, démissionnaire, sont radiés; leurs pouvoirs sont éteints. Michaela Maier (inscrite) est unique administratrice, avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens.

Bureau d'Yverdon

15 août 1967. Immeubles.
S. I. Gerblé A., S. à r. l., à Yverdon, l'achat, la vente, l'échange, la mise en valeur, la gérance, la location de tous immeubles ainsi que toutes opérations financières ou autres s'y rapportant (FOSC. du 20 novembre 1961, page 3379). Jean-Claude Petiet ne fait plus partie de la société. Selon acte authentique de l'assemblée des associés du 10 août 1967, sa part de francs 20 000, entièrement libérée, a été cédée à: Otto-Constantin Kaufmann, de Matzendorf, Soleure et Zurich, à Lausanne, pour fr. 10 000, et à Carola-Antoine née Rübsam, épouse autorisée d'Otto-Constantin Kaufmann, des mêmes lieux d'origine et domicile que son mari, pour fr. 10 000. Le capital social de fr. 20 000 est ainsi formé de deux parts sociales de fr. 10 000 chacune. Les statuts de la société ont été modifiés en conséquence. Otto Kaufmann et son épouse Carola Kaufmann sont associés-gérants. Ils engagent la société par leur signature individuelle. Les pouvoirs de l'associé-gérant Jean-Claude Petiet sont éteints; sa signature est radiée. Les bureaux de la société restent à Yverdon, Avenue Haldimand 13, en l'étude du notaire Louis Servien.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau Brig

12. August 1967. Immobilien.
Arve AG., in Visp. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 30. Juni 1967 eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck: Handel mit Liegenschaften, Vermietung von Wohnungen und Beteiligung an Unternehmungen des Tourismus und deren Finanzierung. Auf das Grundkapital von Fr. 100000, zerlegt in 200 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500, sind Fr. 20000 einbezahlt. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen der Gesellschaft werden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht, die übrigen sowie die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionärc im Amtsblatt des Kantons Wallis; letztere können auch durch cingeschriebenen Brief erfolgen. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Hermann Pfammatter, von Eischoll, in Visp, als Präsident, und Dr. Eugen Naef, von St. Peterzell (St. Gallen), in La Conversion, Gemeinde Lutry (Waadt), als Aktuar. Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil: Treuhandbüro Hermann Pfammatter.

Bureau de St-Maurice

14 août 1967.
Transports et Travaux S.A. Martigny, à Martigny. Selon acte authentique, statuts et convention d'apport du 21 juillet 1967, il a été fondé, sous cette raison sociale, une société anonyme visant l'exploitation d'une entreprise de transports et de travaux publics, l'extraction de sables et graviers et toutes opérations s'y rapportant. Elle peut participer à d'autres entreprises à but identique ou analogue. Le capital social est de fr. 50 000; il est divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 et entièrement libéré. Sont apportés à la société un camion basculant Saurer S4C et un camion basculant Berna 5 U. L'apport est accepté pour le prix de fr. 48 000 et payé par remise au pair aux apporteurs de 48 actions de fr. 1000, entièrement libérées. Les convocations se font par avis personnels ou par la Feuille officielle suisse du commerce qui est l'organe social de publicité. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Alfred Bruchez, de et à Bagnes, est président; Marc Germanier, de Conthey, à Sion, est vice-président; Roger Bruchez, de et à Bagnes, est secrétaire. La société est engagée par Marc Germanier signant collectivement avec un des deux autres administrateurs. Adresse: rue de la Maladière, bâtiment Chavalard.

Genf - Genève - Ginevra

11 août 1967.
«Garage de Champel» Charles Dessemontet, à Genève (FOSC. du 14 décembre 1954, page 3185). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Garage de Champel» Jean Dessemontet, à Genève.

11 août 1967.
«Garage de Champel» Jean Dessemontet, à Genève. Chef de la maison: Jean Dessemontet, de et à Genève. Garage et station-service. 11, avenue Dumas. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Garage de Champel» Charles Dessemontet, à Genève.

11 août 1967. Vêtements pour dames.
«Chipie Boutique» Ch. Amoiel, à Genève, commerce de vêtements pour dames «prêt à porter» (FOSC. du 24 janvier 1967, page 295). Nouvelle adresse: 11, rue Verdaine.

11 août 1967. Restaurant, etc.
M. Bulloni, à Genève, restaurant à l'enseigne «Restaurant de Rome» (FOSC. du 1er juillet 1963, page 1923). Nouvel objet: exploitation des restaurant, snack et buvettes des patinoire et piscine des Vernets. Quai des Vernets sn.

11 août 1967.
Association suisse des transporteurs aériens privés, Astair, à Genève (FOSC. du 20 février 1948, page 521). L'association est radiée d'office en vertu de l'art. 100, al. 3, ORC. (Décision de l'autorité cantonale de surveillance du 7 juillet 1967.)

11 août 1967. Brevets, etc.
Bremar SA, à Genève, dépôt, achat, vente et exploitation de tous brevets, etc. (FOSC. du 1er juillet 1964, page 2030). L'administrateur Claude Abbühl (inscrit) est maintenant domicilié à Genève.

11 août 1967. Participations, etc.
Gabri SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC. du 17 mars 1964, page 863). Administration: André Wanner (inscrit), nommé président, et Roger Junod, de Genève, à Chêne-Bougeries, lesquels signent collectivement à deux.

11 août 1967. Appareils de tout genre, etc.
Novelectric AG, succursale de Genève, construction et vente d'appareils de tout genre, etc. (FOSC. du 28 avril 1967, page 1451), avec siège principal à Zurich. Les pouvoirs d'Ernst Lüscher sont radiés.

11 août 1967.
Superoil SA, à Genève (FOSC. du 28 mai 1962, page 1589). Nouvelle raison de commerce: **Soprocom, Société de prospection commerciale.** But modifié: étude et prospection de marchés, opérations commerciales, aquisition, administration et vente de participations à toutes entreprises commerciales, industrielles ou financières établies hors de Suisse. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf celle nécessaire à son administration. Statuts modifiés le 31 juillet 1967.

11 août 1967. Opérations commerciales se rattachant au domaine de l'imprimerie.
Socoprint SA, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC. du 12 décembre 1966, page 3938). Administration: Roland Moreillon (inscrit), nommé président, et Robert Franzen, secrétaire, de Betten (Valais), à Genève, lesquels signent individuellement.

11 août 1967. Véhicules de transport, etc.
Westland SA, à Genève, achat et vente de tous véhicules de transport, etc. (FOSC. du 5 juillet 1967, page 2292). Statuts modifiés le 28 juillet 1967 sur un point non soumis à l'inscription.

11 août 1967. Immeubles.
SI Corsier-Panorama, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 9 août 1967. But: achat, vente, construction et exploitation de tous immeubles ou droits immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 3923 de Corsier, avec bâtiments, pour fr. 180 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Sfaellos, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 36, rue de Carouge, chez la Fiduciaire Charles Sfaellos.

11 août 1967.
Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève, à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC. du 19 janvier 1967, page 227). Signature collective avec un membre du comité de banque ou un membre de la direction ou un fondé de pouvoir a été conférée à Gilbert Grenier, de et à Genève, secrétaire général et membre de la direction. Procuration collective avec un membre de la direction ou un fondé de pouvoir a été conférée à Hans Bucher, de Genève, à Chêne-Bourg.

14 août 1967. Boulangerie-pâtisserie.
Wilh. Buchs, à Carouge, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 19 avril 1950, page 1009). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

14 août 1967. Charcuterie.
Louis Jarnieu, à Confignon, charcuterie (FOSC. du 30 août 1962, page 2498). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

14 août 1967. Articles en matière plastique.
Raymond Michaud, à Genève, commerce d'articles en matière plastique (FOSC. du 20 octobre 1961, page 3054). Par suite du transfert de son siège à Prévonloup (Vaud), la maison a été inscrite au registre de Moudon (Vaud) (FOSC. du 10 août 1967, page 2698). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

14 août 1967.
«Intercentre» Centre international pour la terminologie des sciences sociales, à Genève, association (FOSC. du 24 novembre 1966, page 3723). Direction: un comité exécutif de trois membres et un directeur. Nouveaux statuts du 18 avril 1967. Signature: collective de Peter Atteslander, de Gänsbrunnen, à Bienne; ou John Goormaghtigh, de Belgique, à Genève; ou Olivier Reverdin, de et à Genève, membres du comité exécutif, avec celle d'Isaac Paenson, directeur (inscrit), dont les pouvoirs sont modifiés dans ce sens.

14 août 1967.
Assurance mutuelle des Patrons Boulangers-Pâtissiers du Canton de Genève, à Genève, société coopérative (FOSC. du 24 décembre 1964, page 3866). François Péclard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Willy Pauli, de Vechigen, à Genève, est membre et vice-secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: 8, rue d'Italie, secrétariat de la Fédération genevoise des sociétés de détaillants.

14 août 1967. Participation, etc.
Holfic SA, à Genève, participation à toutes entreprises, etc. (FOSC. du 2 décembre 1958, page 3213). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

14 août 1967. Hôtels meublés, etc.
Nicor SA, à Genève, exploitation d'hôtels meublés, etc. (FOSC. du 29 juin 1967, page 2228). Administration: Louis Forzani (inscrit), nommé président, et Albert Heyer, de Neuchâtel, à Genève, lesquels signent individuellement.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 10 000.–, Beleg III/1791, lautend auf Mina Lanz, Pflegerin, Braehmattstr. 23, Arlesheim, haftend auf der Liegenschaft Kleindietwil Grundbuchblatt Nr. 41 in der 2. Pfandstelle.
Der allfällig unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung des Titels erfolgt. (687[1])

4912 Aarwangen, den 16. August 1967 **Der Gerichtspräsident II:**
H. Knuchel

Die Kraftloserklärung der drei Obligationen Telefonaktiebolaget L. M. Ericsson 1959, Nr. 15899/901 im Nominalwert von je Fr. 1000.— mit Coupons per 15. Juni 1966 und ff wird begehrt.
Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 16. August 1967 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 21. Februar 1968, der unterzeichneten Amtstelle vorzuweisen, ansonst sie nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (693[3])

4000 Basel, den 21. August 1967 **Zivilgericht Basel-Stadt**
Prozesskanzlei

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Nr. 2.005940.0, Ausgabe Filiale Davos, lautend auf Fräulein Helma Rosenthal, Genf.
Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (692)

7002 Chur, 17. August 1967

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. J. Sprecher

Es werden vermisst:

Fr. 95 000.— Namen-Schuldbrief vom 24. Februar 1938, Belege Serie IV/19 mit Erhöhung vom 25. Februar 1966, Belege Serie VII/8318, lastend auf Interlaken Grundbuchblatt Nrn. 307 und 1138, im II. Rang, zugunsten Schweizerische Bankgesellschaft Interlaken.
Fr. 50 000.— Inhaber-Schuldbrief vom 24. Februar 1938, Belege Serie IV/19, mit Erhöhung vom 25. Februar 1966, Belege Serie VII/8318, lastend auf Interlaken Grundbuchblatt Nrn. 307 und 1138, im III. Rang. Faustpfandgläubiger: Schweizerische Bankgesellschaft, Interlaken.
Fr. 42 000.— Namen-Schuldbrief vom 21. Februar 1961, Belege Serie VI, Nr. 8622, lastend auf Interlaken Grundbuchblatt Nrn. 307 und 1138, im IV. Rang, zugunsten Schweizerische Bankgesellschaft, Interlaken.
Schuldner: Alexander Hugo Ritter-Bähler, Florastrasse 22, Interlaken.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, dieselben binnen Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt.

3800 Interlaken, 17. August 1967 (694[3])

Der Gerichtspräsident I:
Zollinger

Es werden vermisst:

Inhaberschuldbrief von Fr. 5500.—, datiert 27. August 1965, haftend im 2. Range auf IR Wölflinswil, Nrn. 927, 929, 2496, 433, 2718 und 2743 (Gläubigerin: Aargauische Hypotheken- und Handelsbank, Frick).
Inhaberschuldbrief von Fr. 100 000.—, datiert 11. Mai 1965, haftend im 1. Range auf IR Frick, Nr. 3585 (Gläubigerin: Aargauische Hypotheken- und Handelsbank, Frick).
Die Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, diese bis am 26. August 1968 dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen. ansonst sie kraftlos erklärt würden. (695[3])

4335 Laufenburg, den 17. August 1967 **Bezirksgericht**

Kraftloserklärungen — Annulations — Annullamenti

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Aarwangen vom 17. August 1967 wurden als kraftlos erklärt: Obligationen der Konsumgenossenschaft Langenthal Nrn. 107 und 158 von je Fr. 1000.—. (691)

4912 Aarwangen, den 17. August 1967 **Der Gerichtspräsident II:**
H. Knuchel

Das Zivilgericht Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 16. August 1967 die vier voll einbezahlten Namenaktien der Internationalen Industrie- und Handelsbeteiligungen A.G., Basel, im Nominalwert von je Fr. 500.—, Nrn. 43360 bis 43363, je mit Dividenden-Coupons Nr. 21 ff und Talon, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (690)

4000 Basel, den 17. August 1967 **Zivilgericht Basel-Stadt**
Prozesskanzlei

Nach erfolgtem Aufruf wird kraftlos erklärt:

Sparheft Nr. 6741 der Luzerner Kantonalbank, Agentur Ebikon, lautend auf Hans Hämmerli, Restaurant Bahnhof, Gisikon-Root, geb. 24. Oktober 1943, von Weesen und Gams, wohnhaft in Gisikon-Root, mit einem Saldo von Fr. 500.— per 14. Januar 1966. (696)

6010 Kriens, 18. August 1967 **Der Amtsgerichtspräsident**
von Luzern-Land:
Dr. Glanzmann

Der unterzeichnete Gerichtspräsident I von Thun hat nach Ablauf der Auskündung unterm heutigen Tage kraftlos erklärt:

Inhaber-Schuldbrief vom 24. August 1933, Belege Serie II, Nr. 4474 von Fr. 3700.—, lastend auf Heimberg-Grundstück Nr. 252 des Streit Fritz, Tulpenweg 1, Heimberg. (697)

3600 Thun, den 14. August 1967 **Der Gerichtspräsident I:**
Schmid

Le président du Tribunal du district de Courtelary, vu notre sommation du 15 août 1966, publiée dans la FOSC. des 18 août 1966, N° 192, page 2642, 19 août 1966, N° 193, page 2654 et 22 août 1966, N° 195, page 2672, attendu qu'elle est restée infructueuse, prononce l'annulation du bon de caisse de la Caisse d'épargne du district de Courtelary N° 4393 de fr. 4000.— «Au porteur», échu le 15 juillet 1966. (698)

2608 Courtelary, le 19 août 1967 **Le président du Tribunal:**
e. r. P. Villoz

Le délai de production étant expiré, le président du Tribunal civil du district du Locle, a, en date du 17 août 1967, prononcé l'annulation des manteaux des actions nominatives suivantes:

N° 90 de Fr. 200.— au nom de Charles Borel, Le Locle
N° 2 de Fr. 200.— au nom de Edouard Jacot, Le Locle
N° 13 de Fr. 200.— au nom de Michel Gentil, Le Locle

émises par la Société de l'Entrepôt fédéral du Locle, société anonyme ayant son siège au Locle. (699)

2400 Le Locle, le 17 août 1967 **Le président du Tribunal:**
J. L. Duvanel

Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Am 18. August 1967 ist der Firma **Furger & Co.**, Untere Gasse 15, **Chur**, die Bewilligung erteilt worden, ihr Geschäft durch einen Totalausverkauf zu liquidieren.

Mit dieser Bewilligung wurde der Firma Furger & Co., Untere Gasse 15, in Chur, für die Dauer **von 5 Jahren**, beginnend am 31. Dezember 1967, verboten, auf dem Gebiete der ganzen Schweiz ein gleiches oder ähnliches Geschäft zu eröffnen, zu übernehmen oder sich an einem solchen zu beteiligen (Art. 16 der eidgenössischen Ausverkaufsordnung). (AA. 210)

7000 Chur, 18. August 1967 **Kantonale Polizeiabteilung**
Graubünden,
Pass- und Patentbüro

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die Taxkarte **Nr. 1580/9** der Firma **Gebrüder Dierauer AG., Oberuzwil,** und des Reisenden **Hans Kull, Uzwil,** gültig bis zum 2. Februar 1968, ist verloren gegangen und wird hiermit kraftlos erklärt. (AA. 209)

9230 Flawil, den 17. August 1967 **Bezirksamt Untertoggenburg**

Schlossfabrik Etzgen AG., Etzgen

Rechnungsruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR.

Erste Veröffentlichung

Die Gebrüder Grenacher AG., Metallwarenfabrik Etzgen, hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Juli 1967 die Uebernahme der Aktiven und Passiven der Schlossfabrik Etzgen AG. beschlossen und ihre Firma in Schloss- und Metallwarenfabrik Grenacher AG., Etzgen, abgeändert. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000.— auf Fr. 300 000.— erhöht.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, Schlossfabrik Etzgen AG., können gemäss den gesetzlichen Vorschriften für ihre Forderung Sicherstellung oder Befriedigung verlangen. (AA. 211[3])

Allfällige Eingaben sind bis 15. September 1967 an die Verwaltung der Schloss- und Metallwarenfabrik Grenacher AG. zu richten.

4343 Etzgen, den 10. August 1967 **Schloss- und Metallwarenfabrik**
Grenacher AG.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 225675. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1967, 18 Uhr.
Papierfabrik Balsthal (Papeterie de Balsthal) (Cartiera di Balsthal), Balsthal (Solothurn). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 120439. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Mai 1967 an.

Produkte der Papierfabrikation, insbesondere Papier und Karton sowie Papier-, Karton- und Pappwaren für Verpackungszwecke. (Int. Kl. 16)

RESART

N° 225676. Date de dépôt: 24 juin 1967, 20 h.
Clématéite S.A., Vallorbe (Vaud). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 120733. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 avril 1967.

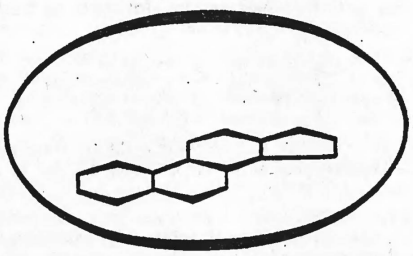
Toutes pièces ou objets isolants électrothermiques et anti-arc. (Cl. int. 17)

N° 225677. Date de dépôt: 5 juin 1967, 11 h.
A. Rosselet-Petitjaques & fils, 9, rue de la Cloche, Genève. – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque N° 119785 de A. Rosselet-Petitjaques, Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 mars 1967.

Articles de bijouterie et de joaillerie. (Cl. int. 14)

N° 225678. Date de dépôt: 17 mai 1967, 17 h.
Syntex Pharm AG, Neugasse 23, Zoug. – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires, produits chimiques pour l'hygiène; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansement; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)



Nr. 225679. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1967, 15 Uhr.
Oskar Locher AG, Baurstrasse 14, Zürich 8. – Fabrikation.

Grossküchenapparate, industrielle Wärmeapparate, Durchlauferhitzer, Raumheizungen. (Int. Kl. 7, 11)

Nr. 225680. Hinterlegungsdatum: 10. April 1967, 12 Uhr.
USEGO (Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten), Solothurnerstrasse 231, Olten. – Handel.

Fischkonserven aller Art. (Int. Kl. 29)

Nr. 225681. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1967, 20 Uhr.
Effektenhandel und Verwaltungs AG, Hegibachstrasse 2, Zürich 7. Fabrikation und Handel.

Wertpapiere und andere Druckerzeugnisse. (Int. Kl. 16)

Nr. 225682. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1967, 11 Uhr.
Oscar Weber AG, Binzstrasse 23, Zürich. – Handel.

Gold- und Silberwaren (Bijouterie) und Federn für Füllfederhalter. (Int. Kl. 14, 16)

Nr. 225683. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1967, 20 Uhr.
Autochemie AG, Elsässerstrasse 229, Basel; Korrespondenzadresse: Schweizerhalle (Basel-Landschaft.) – Fabrikation.

Kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

JAQUELINE

N° 225684. Date de dépôt: 3 janvier 1967, 20 h.
SHELL (Switzerland), Bederstrasse 66, Zurich 2.
Fabrication et commerce.

Produits anthelmintiques; préparations vétérinaires et substances sanitaires; lotions, bains et shampoings pour animaux; désinfectants; insecticides, colliers et bandes insecticides; préparations pesticides. (Cl. int. 3, 5)

EQUI-GARD

N° 225685. Date de dépôt: 30 juin 1967, 18 h.
SHELL (Switzerland), Bederstrasse 66, Zurich 2.
Fabrication et commerce.

Produits anthelmintiques; préparations vétérinaires et substances sanitaires; lotions, bains et shampoings pour animaux; désinfectants; insecticides, colliers et bandes insecticides; préparations pesticides. (Cl. int. 3, 5)

CANOGARD

N° 225686. Date de dépôt: 3 janvier 1967, 20 h.
SHELL (Switzerland), Bederstrasse 66, Zurich 2.
Fabrication et commerce.

Produits anthelmintiques; préparations vétérinaires et substances sanitaires; lotions, bains et shampoings pour animaux; désinfectants; insecticides, colliers et bandes insecticides; préparations pesticides. Colliers, tapis, couvertures et manteaux pour animaux; laisses, muselières, harnais, sellerie, fouets, ceintures et courroies. (Cl. int. 3, 5, 18)

SHELLGARD

Nr. 225687. Hinterlegungsdatum: 21. März 1967, 20 Uhr.
Alfred Dunhill Limited, 30, Duke Street, St. James's, London S.W.1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte und Toilettenartikel für Herren. ((Int. Kl. 3, 21)

PUNCH

N° 225688. Date de dépôt: 23 mars 1967, 17 h.
Polycell Products Limited, Polycell House, Broadwater Road, Welwyn Garden City (Hertfordshire, Grande-Bretagne).
Fabrication et commerce.

Adhésifs, préparations pour éliminer les papiers peints; peintures, vernis, émaux, laques; préparations pour remplir les fissures, les trous et autres discontinuités dans les surfaces; préparations pour éliminer les peintures et les vernis; ciments; papiers peints; carreaux pour parois, planchers et plafonds. (Cl. int. 1, 2, 3, 16, 19, 27)

POLY-CROWN

Nr. 225689. Hinterlegungsdatum: 29. März 1967, 18 Uhr.
Beecham Group Limited, auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung **Beecham Toiletry Division**, Beecham House, Great West Road, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Schweiss- und geruchhemmende Mittel, Parfümerien, nicht-medizinische Toilettenpräparate, kosmetische Artikel, Zahnpasten, Haarentfernungsmittel, Toilettenartikel, Haarpflegemittel, Shampoos, Seifen, ätherische Oele. (Int. Kl. 3, 5, 21)

DARIL

Nr. 225690. Hinterlegungsdatum: 6. April 1967, 18 Uhr.
Noxell Corporation, 11050 York Road, **Baltimore** (Maryland 21203, USA). Fabrikation und Handel.

Medizinische Hautcreme. (Int. Kl. 5)

THERA-BLEM

Nr. 225691. Hinterlegungsdatum: 11. April 1967, 18 Uhr.
Warner-Lambert Pharmaceutical Company, 201 Tabor Raod, **Morris Plains** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Geräte zur chemischen Analyse. (Int. Kl. 9)

AUTO-SPENSER

Nr. 225692. Hinterlegungsdatum: 14. April 1967, 18 Uhr.
McGaw Laboratories, Inc., 1015 Grandview Avenue, **Glendale** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Behälter zur Blutabnahme und zur Bluttransfusion sowie zur Konservierung von Blut. (Int. Kl. 10)

HAEMO-PAK

Nr. 225693. Hinterlegungsdatum: 13. April 1967, 11 Uhr.
Girol Aktiengesellschaft, Helenastrasse 4/Korneliusstrasse 9, **Zürich** 8. Fabrikation.

Minze enthaltende pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

GI-MENT

Nr. 225694. Hinterlegungsdatum: 13. April 1967, 11 Uhr.
Girol Aktiengesellschaft, Helenastrasse 4/Korneliusstrasse 9, **Zürich** 8. Fabrikation.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

GIROGAL

N° 225695. Date de dépôt: 13 avril 1967, 21 h.
Alf Bjercke A/S, Alnabru, **Oslo** (Norvège). – Fabrication et commerce.

Matières tinctoriales, couleurs, métaux en feuilles, vernis, laques, mordants, résines, substances adhésives, cirages, produits pour nettoyer et conserver le cuir, matières tannantes et apprêtantes, encaustique, pierres, plâtre, poix, asphalte, goudron, produits pour conserver le bois, nattes de roseaux ou de jonc, cartons bitumés, maisons transportables, cheminées, matériaux de construction. (Cl. int. 1 à 4, 6, 19, 27)

BENAR

Nr. 225696. Hinterlegungsdatum: 14. April 1967, 20 Uhr.
R. Rigling & Co., Holzkonstruktionen, Leutschenbachstrasse 44, **Zürich** 11. Fabrikation und Handel.

Baugeräte. (Int. Kl. 7, 8, 9)

HYDRORZUG

Nr. 225697. Hinterlegungsdatum: 21. April 1967, 20 Uhr.
Nestra AG, Rotachstrasse 27, **Zürich** 3. – Fabrikation und Handel.

Fahrzeuge sowie deren Bestand- und Zubehörteile, Fahrpisten; Spiele und Spielwaren. (Int. Kl. 12, 19, 28)

RASCHLI

Nr. 225698. Hinterlegungsdatum: 25. April 1967, 10 Uhr.
Dr. med. Walter Oswald, Friedackerstrasse 26, **Zürich** 11. – Handel.

Kolahaltiges medizinisches Heilmittel zur Behebung von Krampf- und Spannungszuständen der Gallenwege sowie zur Behebung von Stauungszuständen im Bereiche des kleinen Kreislaufes. (Int. Kl. 5)

COLADRYL

N° 225699. Date de dépôt: 27 avril 1967, 18 h.
Toraudag AG, Oberleh 2, **Zoug**. – Fabrication et commerce.

Tous produits pharmaceutiques à base de quinine ou de dérivés de quinine. (Cl. int. 5)

CAMPHO-PNEUMINE SALIQUININE

Nr. 225700. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1967, 18 Uhr.
Aktiebolaget Skandinaviska Affineriet, Tegnergatan 35, **Stockholm** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Zahnfüllmittel. (Int. Kl. 5)

VIVA-SIL

Uebertragungen – Transmissions

Marken Nrn. 126655 (PUMA), 126656 (ORNITH), 126657 (NEWCOMEN), 126658 (BOULTON), 126659 (ADMIRI), 126660 (SPINOZO), 136663 (NAMETON). – Tennenbaum & Co., Telix Watch, Biel. – Uebertragung an **Telix Watch AG (Telix Watch S.A.) (Telix Watch Ltd.)**, Zukunftstrasse 50, **Biel**. – Eingetragen den 4. August 1967.

Marques N°s 133727 (AO), 217283 (MASTERPIECE). – American Optical Company, Southbridge (Massachusetts, USA). – Transmission à **American Optical Company**, 201 Tabor Road, **Morris Plains** (New Jersey, USA). – Enregistré le 4 août 1967.

Marken Nrn. 135739 (LUMINEX), 181229 (TILLYER), 181230 (CALOBAR), 181231 (EXECUTIVE), 182799 (SOVEREIGN), 206823 (CARDIOVERTER). – American Optical Company, Southbridge (Massachusetts, USA). – Uebertragung an **American Optical Company**, 201 Tabor Road, **Morris Plains** (New Jersey, USA). – Eingetragen den 4. August 1967.

Marke Nr. 136324 (VARIOSCOP). – Agfa-Photo Aktiengesellschaft, Zürich. – Uebertragung an **Agfa-Gevaert Aktiengesellschaft, Leverkusen** (Deutschland). – Eingetragen den 4. August 1967.

Marques N°s 153508 (BIRKSHIRE), 155066 (TENBOW). – Tennenbaum & Co., Telix Watch, Bienne. – Transmission à **Telix Watch AG (Telix Watch S.A.) (Telix Watch Ltd.)**, 50, rue de l'Avenir, **Bienne**. – Enregistré le 4 août 1967.

Marken Nrn. 165247 (ST. MAGDALENER AUSLESE DOLOMITENGLUT), 171103 (CHISCHTE-PÄSSLER), 171104 (VOLLMOND). – Gebr. Wettstein, Hombrechtikon (Zürich). – Uebertragung an **Gebrüder Wettstein AG**, Florhof, **Hombrechtikon** (Zürich). – Eingetragen den 4. August 1967.

Marque N° 168569 (GEMEX). – Gemex Precision Metals, Inc., Union (New Jersey, USA). – Transmission à **Jacoby-Bender, Inc.**, 6210 Northern Boulevard, **Woodside** (New York, USA). – Enregistré le 4 août 1967.

Marke Nr. 172922 (INTERMARK). – Arthur Metz, Zürich. – Uebertragung an **Intermark-Index AG (Intermark-Index S.A.) (Intermark-Index Ltd.)**, Walchestrasse 23, **Zürich** 6. – Eingetragen den 4. August 1967.

Marke Nr. 174938 (VIONELL). – Fritz Keller, Mönchaltorf (Zürich). – Uebertragung an **C. H. Boehringer Sohn, Ingelheim am Rhein** (Deutschland). – Eingetragen den 4. August 1967.

Marques N°s 181088 (POWRMITE), 182017 (FILTORS). – Filtors, Inc., Port Washington (New York, USA). – Transmission à **The Deutsch Company Electronic Components Division**, 700 Hathaway Street, **Banning** (Californie, USA). – Enregistré le 4 août 1967.

Marke Nr. 198713 (CLEVER CLEANING). – E.P.O. Handles-AG Zürich, Zürich 1. – Uebertragung an **Clever Cleaning AG**, bei Dr. Otto Burki, Schweizergasse 21, **Zürich** 1. – Eingetragen den 4. August 1967.

Marke Nr. 199379 (SILKESEPT). – Mab och Mya Aktiebolag, Malmö S (Schweden). – Uebertragung an **Mo och Domsjö Aktiebolag, Själevad bei Örnsköldsvik** (Schweden). – Eingetragen den 4. August 1967.

Marken Nrn. 201615 (ANDROMYCIN), 201616 (CIMEXON), 201617 (DIOCYCLIN), 201618 (ORTENSAN), 201619 (RETABOLIN), 201894 (ACIMEXAN). – Cimex, Diplom-Ingenieur B. Gutmans, Basel 15. – Uebertragung an **Cimex AG**, Auf dem Wolf 32, **Basel** 28. – Eingetragen den 4. August 1967.

Marke Nr. 217566 (VARIEL). – Elcon AG, Zug. – Uebertragung an **Variel AG**, Mitteldorf 115, **Auw** (Aargau). – Eingetragen den 4. August 1967.

Marke Nr. 221452 (SERVOX). – Müller & Co., Automation, Thun. – Uebertragung an **Müller & Co. AG Automation**, Reitweg 7, **Thun** (Bern). – Eingetragen den 4. August 1967.

Marke Nr. 221511 (BEBO). – Dr. sc. techn. Werner Heierli, Zürich 7. – Uebertragung an **Heierli & Co., Patentverwertungsgesellschaft**, Stampfenbachstrasse 40, **Zürich**. – Eingetragen den 4. August 1967.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Weisungen

der Eidgenössischen Alkoholverwaltung über die Abgabe von verbilligten Aepfeln an Minderbemittelte und an die Berghevölkerung im Herbst 1967

(Vom 22. August 1967)

Art. 1. Allgemeines. Die Alkoholverwaltung organisiert im Einvernehmen mit den Kantonen die verbilligte Abgabe von Lageräpfeln an Minderbemittelte und an die Bergbevölkerung.

Art. 2. Durchführung. Die Durchführung der Aktion wird den Kantonen und Gemeinden übertragen. Wo Kantone und Gemeinden die Abgabe von verbilligten Aepfeln nicht selbst vornehmen, kann sie auch durch gemeinnützige Organisationen erfolgen. In einer Gemeinde kann aber nur eine einzige Stelle mit der Durchführung der Aktion beauftragt werden. Gemeinden, die ihren Verpflichtungen aus früheren Aktionen nicht nachgekommen sind, können von der Aktion ausgeschlossen werden.

Art. 3. Preise. Der Abgabepreis an die Gemeinden beträgt Fr. 45.— je 100 kg in Leihharassen zu 25 kg netto, franko Empfangsstation geliefert (Bergzone nach Art. 4, lit. d Fr. 5.— weniger). Gegen Bezahlung eines Zuschlages von Fr. 3.— je 100 kg können die Aepfel in Kartonboxen zu 15 kg netto bezogen werden. Die Boxen werden nicht zurückgenommen. Die höchstzulässigen Abgabepreise an die Bezüger betragen

Fr. 11.25 je Harass zu 25 kg Inhalt
Fr. 7.20 je Kartonboxe zu 15 kg Inhalt

für Berggemeinden

Fr. 10.— je Harass zu 25 kg Inhalt
Fr. 6.45 je Kartonboxe zu 15 kg Inhalt

Kantonen und Gemeinden steht es frei, die Aepfel weiter zu verbilligen.

Art. 4. Leistungen der Alkoholverwaltung. Die Alkoholverwaltung übernimmt folgende Kosten:

a) Den Betrag, um welchen der Kaufpreis der Aepfel den Abgabepreis an die Gemeinden übersteigt.
b) Die Fraehtkosten für den Transport der Aepfel bis zur Empfangsstation und für den Rücktransport der leeren Harasse, sofern die Rücksendung innert 15 Tagen nach Empfang der Aepfel erfolgt (vgl. Art. 8, Abs. 2).
c) Die Kosten für den Transport der Aepfel von der Empfangsstation zum Verteilort sowie den Rücktransport der leeren Harasse zur Station für Gemeinden, die mehr als 5 km von der Empfangsstation entfernt sind oder mehr als 300 m über der Empfangsstation liegen. Diese Transporte müssen zum billigsten Tarif erfolgen. **Es werden höchstens die Ansätze des Bahn-Camionnage-Dienstes vergütet.**
d) Einen Verbilligungsbeitrag von Fr. 5.— je 100 kg bzw. Fr. 1.25 je Harass oder Fr. —.75 je Boxe für Sendungen nach der Bergzone. Als Bergzone gelten die von der Alkoholverwaltung im Einvernehmen mit den Kantonen und der Schweizerischen Arbeitsgemeinschaft der Bergbauern festgelegten Gebiete.

Art. 5. Bezugsberechtigung. Als Richtlinie für die Bezugsberechtigung gelten die Einkommens- und Vermögensgrenzen, wie sie von den Kantonen für Notstandsbeihilfen zugunsten der minderbemittelten Bevölkerung oder durch Art. 42 des Bundesgesetzes vom 20. Dezember 1946 über die Alters- und Hinterlassenenversicherung festgelegt sind.

Art. 6. Armengenössige. Gleichzeitig mit dem Aktionsobst können die Gemeinden zu den gleichen Bedingungen auch Aepfel für die Abgabe an Armengenössige sowie für Anstalten, Heime und dergleichen beziehen.

Art. 7. Bestellung. Die Gemeinden nehmen die Bestellungen auf und melden die insgesamt gewünschte Anzahl Harasse zu 25 kg bzw. Kartonboxen zu 15 kg Aepfel der zuständigen kantonalen Stelle (für ein und dieselbe Gemeinde kann nur in Harassen oder in Boxen geliefert werden). Die kantonale Stelle fasst die Bestellungen auf einer Liste zusammen. Auf dieser sind für jede Gemeinde anzugeben: Die bestellte Anzahl Harasse bzw. Kartonboxen, die Adresse des Empfängers, die Empfangsstation und der Verteilort. Die Liste ist bis spätestens 30. September 1967 dem Schweiz. Obstverband, 6300 Zug, zuzustellen. Verspätet eingehende Bestellungen können nicht berücksichtigt werden.

Es werden nur Bestellungen von mindestens 4 Harassen oder 6 Boxen je Gemeinde ausgeführt.

Art. 8. Lieferung. Die Ausführung der Lieferungen wird dem Schweiz. Obstverband in Zug bzw. den von ihm beauftragten Handelsfirmen und Produzenten-Organisationen übertragen. Die beauftragten Lieferfirmen benachrichtigen die Gemeinden rechtzeitig über den Abgang der Sendungen.

Zur Lieferung gelangen Lageräpfel in den Sortierungsklassen I und II. Bei Lieferung in Harassen sind diese innert 15 Tagen in gutem Zustand an die Lieferfirma zurückzuschicken.

Bei Beanstandung der Qualität ist spätestens am ersten Werktag nach Ankunft der Lieferung an der Bestimmungsstation beim Schweiz. Obstverband, Telephon (042) 4 27 12 eine Expertise zu verlangen. Die Aepfel dürfen nicht verteilt werden, bis der Experte die Begutachtung abgeschlossen hat. Bei unbegründeten Beanstandungen fallen die Kosten zu Lasten der Gemeinde. Die Gemeinden werden vom Schweiz. Obstverband über das Vorgehen bei Beanstandungen im Einzelnen orientiert, wenn ihnen der Lieferant des Aktionsobstes bekanntgegeben wird.

Art. 9. Transport. Für den Transport der Aepfel und die Rücksendung der leeren Harasse sind von den Absendern besondere Franko-Frachtbriefe zu verwenden. Diese werden vom Schweiz. Obstverband in der nötigen Anzahl abgegeben. Sie dürfen für keine anderen Sendungen verwendet werden. Weder Absender noch Empfänger haben Bahnfrachten zu bezahlen.

Art. 10. Abrechnung. Die Lieferfirmen stellen dem Schweiz. Obstverband für die gelieferten Aepfel Rechnung.

Der Schweiz. Obstverband stellt den Kantonen unter Angabe der jeder Gemeinde gelieferten Menge Aepfel Rechnung. Die Fakturen sind von den Kantonen innert 30 Tagen nach Empfang gesamthaft an den Schweiz. Obstverband zu bezahlen. Der Kanton rechnet mit den Gemeindestellen ab.

Die von den Gemeinden verausgabten Transportkosten nach Art. 4, lit. c (Transport von der Bahnstation zum Verteilort und Rücktransport der leeren Harasse zur Bahnstation) sind längstens innert 3 Monaten nach erfolgter Lieferung der Aepfel bei der Alkoholverwaltung zur Rückvergütung anzumelden. Dabei sind gleichzeitig die Frachtbriefe und die Transportkostenrechnungen einzusenden. Solche Transportkosten dürfen nicht mit dem Kaufpreis für die Aepfel verrechnet werden.

Art. 11. Beitrag zugunsten der Bergbevölkerung. Die Kantone melden ihren Anspruch auf den Verbilligungsbeitrag gemäss Art. 4, lit. d, nach Bezahlung der vollen Rechnungsbeträge an den Schweiz. Obstverband mit einer entsprechenden Aufstellung bei der Alkoholverwaltung an. Auf dieser Aufstellung ist die von jeder beitragsberechtigten Gemeinde bezogene Menge Aepfel anzugeben.

Art. 12. Widerhandlungen. Bei Widerhandlungen gegen diese Weisungen finden die Strafbestimmungen des Alkoholgesetzes Anwendung.

Die Alkoholverwaltung behält sich zudem vor, bei Missbrauch die betreffenden Besteller von der Aktion auszuschliessen.

Art. 13. Inkrafttreten. Diese Weisungen treten sofort in Kraft.

Instructions

de la Régie fédérale des alcools sur la vente de pommes à prix réduit pendant l'automne 1967 aux personnes à revenu modeste et aux populations des montagnes

(Du 22 août 1967)

Article premier. Dispositions générales. La régie des alcools organise d'accord avec les cantons la vente de pommes de garde à prix réduit aux personnes à revenu modeste et aux populations des montagnes.

Art. 2. Exécution. Les cantons et les communes sont chargés des ventes. Lorsque des cantons ou des communes n'organisent pas de livraison, des institutions d'utilité publique peuvent le faire à leur place. La vente ne sera cependant pas confiée à plus d'un office par commune. Les communes qui n'ont pas rempli les engagements découlant des ventes précédentes peuvent être exclues de la présente campagne.

Art. 3. Prix. Le prix de vente aux communes est de 45 francs par 100 kg en harasses prêtées de 25 kg net, franco gare de destination (dans les zones de montagne, 5 francs de moins, suivant art. 4, lit. d). Contre paiement d'un supplément de 3 francs par 100 kg, les pommes peuvent être livrées en cartons de 15 kg net. Les cartons ne sont pas repris. Les prix de vente maximums aux bénéficiaires sont les suivants:

11 fr. 25 par harasse de 25 kg
7 fr. 20 par carton de 15 kg

Pour les communes de montagne:

10 francs par harasse de 25 kg
6 fr. 45 par carton de 15 kg

Les cantons et les communes sont libres de vendre les pommes à meilleur marché.

Art. 4. Subsides de la régie. La régie prend à sa charge:

a) le montant de la différence éventuelle entre le prix d'achat des pommes et le prix de vente aux communes;
b) les frais de transport des pommes jusqu'à la gare de destination et les frais de renvoi des harasses vides, pourvu que celui-ci ait lieu dans les 15 jours dès réception de la marchandises (voir art. 8, 2e al.);
c) les frais de transport des pommes de la gare de destination au lieu de distribution, ainsi que les frais de renvoi des harasses vides jusqu'à la gare d'expédition pour les communes éloignées de plus de 5 km de la gare de destination ou situées à plus de 300 m au-dessus de cette gare. Ces transports doivent être faits au tarif le meilleur marché. **Sont remboursés au maximum les frais calculés aux taux du service de camionnage officiel;**
d) une réduction de prix de 5 francs par 100 kg, soit 1 fr. 25 par harasse, ou 75 ct. par carton, lorsqu'il s'agit de livraisons à destinations des zones de montagne. Sont considérées comme zone de montagne les régions désignées par la régie de concert avec les cantons et le groupement suisse des paysans de montagne.

Art. 5. Bénéficiaires. Pour déterminer le droit d'achat, on se fondera sur les limites de revenu et de fortune fixées par les cantons pour les oeuvres de secours en faveur des personnes à revenu modeste ou par l'article 42 de la loi fédérale du 20 décembre 1946 sur l'assurance-vieillesse et survivants.

Art. 6. Assistés. En même temps que les pommes destinées à la vente à prix réduit, les communes peuvent s'en procurer aux mêmes conditions pour les assistés, ainsi que pour les établissements, foyers et autres institutions de ce genre.

Art. 7. Commandes. Les communes enregistrent les commandes et annoncent à l'office cantonal compétent le nombre total désiré de harasses de 25 kg ou de cartons de 15 kg de pommes (il ne peut être livré à la même commune que des harasses ou des cartons). L'office cantonal dresse une liste des commandes, dans laquelle il indique, pour chaque commune: le nombre de harasses ou de cartons, l'adresse du destinataire, la gare de destination et le lieu de distribution. L'office cantonal envoie cette liste à la Fruit-Union suisse, 6300 Zoug, jusqu'au 30 septembre 1967 au plus tard. Les commandes tardives ne pourront pas être prises en considération.

Seules les commandes d'au moins 4 harasses ou 6 cartons par campagne et par commune seront exécutées.

Art. 8. Livraisons. La Fruit-Union suisse à Zoug est chargée d'exécuter les livraisons. Elle peut déléguer cette tâche à des maisons de commerce ou à des groupements de producteurs. Les fournisseurs informent à temps les communes du jour de l'expédition.

Sont livrées des pommes de garde des classes de triage I et II. Si les livraisons sont faites en harasses, celles-ci doivent être renvoyées en bon état à l'expéditeur, dans les 15 jours.

Si la qualité est contestée, une expertise doit être demandée à la Fruit-Union suisse à Zoug, téléphone (042) 4 27 12, au plus tard le premier jour ouvrable après l'arrivée de la livraison à la gare de destination. Les pommes ne

doivent pas être distribuées avant que l'expert ait terminé son travail. Si la réclamation n'est pas justifiée, les frais sont à la charge de la commune. La Fruit-Union renseignera en détail les communes sur la façon de formuler la réclamation en même temps qu'elle leur indiquera le nom du fournisseur.

Art. 9. Transport. Pour le transport des pommes et le renvoi des harasses vides, l'expéditeur emploie des lettres de voitures spéciales portant la mention «franco». La Fruit-Union délivre ces lettres de voiture en nombre suffisant; elles ne doivent pas être utilisées pour d'autres envois. Ni l'expéditeur, ni le destinataire n'ont à payer de frais de transport.

Art. 10. Règlement des comptes. Les fournisseurs facturent leurs livraisons de pommes à la Fruit-Union.

La Fruit-Union facture les frais à l'office cantonal en indiquant les quantités de pommes livrées à chaque commune. L'office cantonal paie le montant total des factures à la Fruit-Union dans les 30 jours à dater de la réception et règle les comptes avec les communes.

Le remboursement des frais de transport payés par les communes conformément à l'article 4, lettre c (frais de transport de la gare au lieu de distribution et frais de renvoi des harasses vides jusqu'à la gare) doit être demandé à la régie au plus tard dans les 3 mois qui suivent la réception des pommes, en joignant les lettres de voiture et les factures des camionneurs. Ces frais de transport ne doivent pas être déduits du prix d'achat des pommes.

Art. 11. Subside en faveur des régions de montagne. Les cantons demandent à la régie des alcools le subside prévu à l'article 4, lit. d) après avoir entièrement réglé toutes les factures de la Fruit-Union; ils présentent une liste indiquant séparément les quantités de pommes livrées à chaque commune.

Art. 12. Contraventions. Les contraventions aux présentes instructions seront réprimées conformément aux dispositions pénales de la loi sur l'alcool.

En outre, la régie se réserve d'exclure de la campagne de livraison à prix réduit ceux qui auront commis des abus.

Art. 13. Entrée en vigueur. Les présentes instructions entrent immédiatement en vigueur.

Istruzioni

della Regia federale degli alcool concernenti la fornitura di mele a prezzo ridotto alla popolazione poco abbiente e alla popolazione di montagna durante l'autunno 1967

(Del 22 agosto 1967)

Art. 1. Disposizioni generali. La regia federale degli alcool, d'intesa con i cantoni, organizza la vendita di mele tardive a prezzo ridotto alla popolazione poco abbiente e alla popolazione di montagna.

Art. 2. Esecuzione. L'esecuzione dell'azione viene affidata ai cantoni e ai comuni. Ove i cantoni o i comuni non forniscano mele a prezzo ridotto, la vendita può essere organizzata da istituzioni di utilità pubblica. Tuttavia, in ogni comune l'esecuzione della vendita non può essere affidata che a un solo ente. I comuni che non fossero addivenuti agli impegni per azioni antecedenti, possono essere esclusi dall'azione.

Art. 3. Prezzo. Il prezzo di vendita ai comuni franco stazione destinataria è di fr. 45.— i 100 kg, spedite in gabbie a nolo da 25 kg netto (per zone di montagna, come all'art. 4, lett. d, fr. 5.— di meno). Pagando fr. 3.— in più i 100 kg si possono avere le mele in cartoni da 15 kg netto. I cartoni non vengono ripresi. Il prezzo di vendita agli acquirenti è al massimo di:

fr. 11.25 la gabbia da 25 kg netto
fr. 7.20 il cartone da 15 kg netto

Per i comuni di montagna:

fr. 10.— la gabbia da 25 kg netto
fr. 6.45 il cartone da 15 kg netto

I cantoni e i comuni sono liberi di ribassare oltre i prezzi delle mele.

Art. 4. Prestazioni della regia degli alcool. La regia degli alcool assume le seguenti spese:

a) La differenza tra il prezzo d'acquisto e il prezzo di vendita ai comuni.
b) Le spese di trasporto delle mele fino alla stazione destinataria e le spese di rispedizione delle gabbie vuote, a condizione che queste siano restituite entro 15 giorni dal ricevimento delle mele (vedi art. 8, secondo capoverso).
c) Le spese di trasporto delle mele dalla stazione destinataria al luogo di distribuzione e le spese di ritorno delle gabbie vuote alla stazione, per quei comuni discosti oltre 5 km dalla stazione destinataria o situati a un'altitudine di oltre 300 m al di sopra di essa. Questi trasporti devono essere effettuati alla tariffa più bassa. **Vengono rimborsate al massimo le spese per il camionaggio ferroviario.**
d) Un contributo di fr. 5.— i 100 kg, rispettivamente fr. 1.25 la gabbia o fr. —.75 il cartone per la riduzione del prezzo di vendita per forniture a destinazione delle zone di montagna. Sono ritenute zone di montagna quelle regioni determinate dalla regia degli alcool d'accordo con i cantoni e con il gruppo svizzero dei contadini di montagna.

Art. 5. Beneficiari. Per fissare il diritto d'acquisto occorre basarsi sui limiti dei salari e della sostanza, stabiliti dai cantoni per la concessione dei sussidi a favore delle persone nel disagio, o su quelli indicati nell'articolo 42 della legge federale su l'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti del 20 dicembre 1946.

Art. 6. Assistiti. Contemporaneamente alla frutta d'azione i comuni possono, alle stesse condizioni, procurarsi mele per gli assistiti, come pure per stabilimenti, asili o altre istituzioni del genere.

Art. 7. Ordinazioni. I comuni raccolgono le ordinazioni e comunicano il quantitativo desiderato in gabbie da 25 kg o in cartoni da 15 kg di mele tardive alla istanza cantonale competente (per lo stesso comune la fornitura può essere fatta o solo in gabbie o solo in cartoni). L'istanza cantonale allestisce un elenco, nel quale indica per ogni comune: la quantità di mele ordinate in gabbie risp. cartoni, l'indirizzo del destinatario, la stazione destinataria e il luogo di distribuzione. L'elenco deve essere trasmesso all'Associazione svizzera per la frutta, 6300 Zugo, al più tardi entro il 30 settembre 1967. Ordinazioni tardive non verranno prese in considerazione.

Vengono eseguite soltanto ordinazioni di 4 gabbie o di 6 cartoni al minimo per comune.

Art. 8. Fornitura. L'esecuzione delle forniture è affidata all'Associazione svizzera per la frutta a Zugo, o alle ditte commerciali e alle associazioni di produttori da essa incaricate. I fornitori comunicano per tempo ai comuni la data della spedizione.

Entrano in considerazione per la fornitura mele tardive di I e II scelta. Se la fornitura è fatta in gabbie, queste devono essere ritornate in buono stato alla ditta fornitrice, entro 15 giorni.

In caso di constestazione della qualità si deve chiedere una perizia all'Associazione svizzera per la frutta a Zugo, tel. (042) 4 27 12, il giorno lavorativo susseguente l'arrivo della merce alla stazione destinataria. Le mele non possono essere distribuite fino al termine della perizia. Per contestazioni ingiustificate le spese della perizia vanno a carico del comune. L'Associazione svizzera per la frutta orienterà dettagliatamente i comuni sul procedimento della contestazione, se le verrà indicato il nome del fornitore delle mele.

Art. 9. Trasporto. Per il trasporto delle mele e la rispedizione delle gabbie vuote, i mittenti devono servirsi delle lettere di vettura speciali con franchigia di porto. Queste sono fornite, nel numero occorrente, dall'Associazione svizzera per la frutta e non possono essere usate per altri invii. Nè lo speditore nè il destinatario devono pagare trasporti ferroviari.

Art. 10. Regolamento dei conti. I fornitori mandano all'Associazione svizzera per la frutta, la fattura per le mele da essi fornite.

L'Associazione svizzera per la frutta stende le fatture a carico dei cantoni, indicando la quantità fornita a ciascun comune. I cantoni pagano l'importo totale delle fatture all'Associazione svizzera per la frutta nel termine di 30 giorni a contare dalla data del ricevimento e regolano i conti con i comuni.

Le spese di trasporto sopportate dai comuni, conformemente dall'articolo 4, lettera c (spese di trasporto fra la stazione destinataria e il luogo di distribuzione e spese per la rispedizione delle gabbie vuote fino alla stazione), vanno notificate alla regia degli alcool al più tardi entro 3 mesi dalla fornitura delle mele, aggiungendo le lettere di vettura e i conti relativi. Queste spese di trasporto non devono essere dedotte dal prezzo fatturato per le mele.

Art. 11. Sussidio in favore delle popolazioni di montagna. Dopo aver pagato all'Associazione svizzera per la frutta tutti gli importi fatturati, i cantoni presentano, alla regia degli alcool, la domanda per ottenere il contributo previsto dall'art. 4, lettera d. Alla stessa va allegato un elenco dettagliato che indica le quantità di mele fornite a ogni comune.

Art. 12. Contravvenzioni. In caso di contravvenzione alle presenti istruzioni sono applicate le disposizioni penali della legge sull'alcool.

La regia degli alcool si riserva inoltre, in caso di abuso, di rifiutare la fornitura.

Art. 13. Entrata in vigore. Queste istruzioni entrano immediatamente in vigore.

Diplomatische und konsularische Vertretungen
Représentations diplomatiques et consulaires

Herr Jean-Pierre Weber, von Oberuzwil, zurzeit Botschaftsrat und interimistischer Geschäftsträger in Neuseeland, wurde zum schweizerischen Generalkonsul in Saigon ernannt.

Seine Exzellenz Herr Nacer el Fassi hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter des Königreichs Marokko bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

195. 22. 8. 67

M. Jean-Pierre Weber, d'Oberuzwil, actuellement conseiller d'ambassade et chargé d'affaires a. i. en Nouvelle-Zélande, a été nommé consul général de Suisse à Saïgon.

Son Excellence Monsieur Nacer el Fassi a remis au Conseil fédéral les lettres l'accréditant en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Royaume du Maroc près la Confédération suisse. 195. 22. 8. 67

INEL 67 – 3. Internationale Fachmesse für industrielle Elektronik, Basel

(Pressedienst Inel) Wie kaum ein Gebiet der modernen Technik drängt die industrielle Elektronik ständig nach Neuentwicklungen, denn in fast allen Zweigen der Industrie, des Handels und der Verwaltung führen der Zwang zur Rationalisierung und das Bestreben nach Präzisionssteigerung zum Einsatz der geeigneten elektronischen Bauteile, Instrumente und Anlagen. Dadurch werden die besten Voraussetzungen für das Bestehen im härter gewordenen Konkurrenzkampf geschaffen.

Der 3. Internationalen Fachmesse für Industrielle Elektronik, die **vom 14. bis 18. November 1967** in den Hallen der Schweizer Mustermesse durchgeführt wird, darf deshalb noch grössere Bedeutung beigemessen werden als den bereits erfolgreichen Veranstaltungen der Jahre 1963 und 1965. Gegenüber der «Inel 65» hat sich die Zahl der vertretenen Lieferwerke von 600 auf 675 erhöht. In dieser umfassenden Schau mit Angeboten von 17 Ländern stehen die USA mit 162 vertretenen Werken an der Spitze. Es folgen die Schweiz (155), die Bundesrepublik Deutschland (152), Grossbritannien (95), Frankreich (35), Japan (15), Italien (13), Schweden (12), die Niederlande (9), Dänemark und Oesterreich (je 8) sowie sechs weitere Länder. Die Zahl der Aussteller, die nicht mit jener der vertretenen Lieferwerke identisch ist, beläuft sich auf nahezu 400; sie verteilt sich auf 15 Länder in Europa, Amerika und Asien. Die Netto-Ausstellungsfläche beträgt nunmehr rund 8500 Quadratmeter.

Die «Inel 67» ist wiederum streng auf die industrielle Elektronik ausgerichtet; sie führt das bewährte Ausstellungsprogramm ihrer Vorgängerinnen weiter und ergänzt es um das wichtige Gebiet der Fabrikationseinrichtungen für elektronische Produkte. Demgemäss gliedert sich die Fachmesse in folgende acht Hauptgruppen: Bauelemente, Messtechnik, Geräte für Steuerung, Regelung und Automatisierung, Leistungselektronik, Nachrichtenübertragung, Fabrikationseinrichtungen für elektronische Produkte, Anwendung der Elektronik sowie Fachliteratur. Eine eingehende Uebersicht über das Angebot

vermittelt der Katalog, der Mitte Oktober erscheint. So umspannt die «Inel 67» alle in ihrem Fachbereich liegenden Gebiete und vermittelt – vor allem auf Grund der starken Präsenz der führenden Industrienationen – ein anschauliches, gültiges Gegenwartsbild der industriellen Elektronik.

INEL 67 – 3e Salon international de l'électronique industrielle, Bâle

(Service de presse «Inel») Presque aucun domaine de la technique moderne ne s'attache autant que celui de l'électronique industrielle à se développer constamment, car pour ainsi dire dans presque tous les domaines de l'industrie, du commerce et de l'administration les nécessités de la rationalisation et le souci d'une précision toujours plus grande imposent l'utilisation d'éléments, d'instruments et d'installations électroniques appropriés. Les meilleurs conditions se trouvent ainsi réunies pour s'affirmer dans l'âpre compétition où se mesurent les concurrents.

Le 3e Salon international de l'Electronique industrielle, qui sera organisé **du 14 au 18 novembre 1967** dans les halles de la Foire suisse d'échantillons revêt donc une importance encore plus grande que les manifestations qui se sont déjà tenues avec succès dans les années 1963 et 1965. Par rapport à l'«Inel 65», le nombre des entreprises représentées a passé de 600 à 675. Dans cette démonstration d'ensemble de l'office de 17 pays, les USA sont en tête avec 162 entreprises représentées. Ils sont suivis par la Suisse (155), la République fédérale allemande (152), la Grande-Bretagne (95), la France (35), le Japon (15), l'Italie (13), la Suède (12), les Pays-Bas (9), le Danemark et l'Autriche (chacun 8), ainsi que six autres pays. L'effectif des exposants qui n'est pas indentique à celui des entreprises représentées se monte à près de 400 et s'étend à 15 pays d'Europe, d'Amérique et d'Asie. La surface nette d'exposition s'élève dès lors à 8500 m² en chiffre rond.

Le Salon «Inel 67» se limite rigoureusement à l'électronique industrielle; il a conservé le programme d'exposition des manifestations précédentes qui a fait ses preuves et le complète par l'important domaine des installations de fabrication pour les produits électroniques. Le Salon se divise donc en huit groupes principaux: composantes; technique de mesure; équipements de commande, de régulation et d'automatisation; électronique de puissance; télécommunications; dispositifs pour la fabrication des produits électroniques; applications de l'électronique de même que la littérature professionnelle. Le catalogue qui paraîtra vers le milieu du mois d'octobre donne un aperçu détaillé de l'offre. L'«Inel 67» englobe ainsi tous les domaines qui s'apparentent à son secteur professionnel et procure – avant tout du fait de la forte participation des nations industrielles d'avant-garde – un panorama valable de l'électronique industrielle.

INEL 67 – 3a Fiera internazionale dell'elettronica industriale, Basilea

(Servizio stampa Inel). Praticamente nessun altro settore della tecnica moderna richiede, come l'elettronica industriale, continue soluzioni nuove. Infatti, in quasi tutti i rami dell'industria, del commercio e dell'amministrazione, la necessità di razionalizzare e di raggiungere una precisione sempre più elevata comporta l'adeguato impiego di componenti elettronici, strumentazioni e impianti. Si riescono a creare così le più opportune premesse atte a fronteggiare l'inasprita lotta concorrenziale.

Si può dire pertanto che la 3a Fiera dell'elettronica industriale, in programma dal 14 al 18 novembre 1967 nei padiglioni della Fiera Campionaria Svizzera, riveste ancora più importanza delle precedenti edizioni del 1963 e 1965, che riscontrarono anch'esse un lusinghiero successo. Rispetto all'INEL 65, il numero dei costruttori rappresentati è salito da 600 a 675. In questa vasta rassegna, che comprende offerte da 17 paesi, sono in testa gli Stati Uniti con 162 costruttori rappresentati. Seguono la Svizzera (155), la Repubblica Federale Tedesca (152), la Gran Bretagna (95), la Francia (35), il Giappone (15), l'Italia (13), la Svezia (12), i Paesi Bassi (9), Austria e Danimarca (8), nonchè sei altri paesi. Il numero degli espositori, che non è identico a quello dei costruttori rappresentati, è di circa 400; è ripartito fra 15 paesi di Europa, America e Asia. La superficie netta d'esposizione ammonta ora a 8500 metri quadrati.

L'INEL 67 è anche questa volta essenzialmente circoscritta all'elettronica industriale; il programma è ispirato a quello delle precedenti edizioni, integrato dall'importante settore delle attrezzature di fabbricazione per prodotti elettronici. Tale fiera settoriale viene così ad articolarsi nei seguenti otto gruppi principali: componenti elettronici, tecnica di misurazione, apparecchiature di comando, controllo e automazione, elettronica di rendimento, comunicazioni, attrezzature di fabbricazione per prodotti elettronici, applicazioni elettroniche e letteratura tecnica. L'INEL 67 abbraccia quindi tutti i settori nell'ambito di sua pertinenza e fornisce agli interessati – sopratutto grazie alla presenza delle più importanti nazioni industriali – un quadro esauriente e attualissimo dell'elettronica industriale. 195. 22. 8. 67

Der schweizerische Index der industriellen Produktion

Sonderheft Nr. 75

Die unter obigem Titel 1965 erfolgte Veröffentlichung der Kommission für Konjunkturfragen des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements ist zum Preis von **Fr. 3.50** erhältlich (24 Seiten Format A 4). Vorauszahlung erbeten auf **Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt Bern.**

Indice suisse de la production industrielle

Supplément N° 75

La publication de la Commission de recherches économiques du Département de l'économie publique, qui a paru sous le titre précité en 1965, est en vente au prix de **fr. 3.50** (24 pages, format A4). Envoi contre versement préalable du montant en question au **compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce. Berne.**

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG.
Laufenburg (Schweiz)

Zur Finanzierung von im Bau befindlichen Hochspannungs-Uebertragungs-, Transformierungs- und Schaltanlagen und zur Einzahlung auf Beteiligungen an Partnerwerken in der Schweiz nimmt die Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG., Laufenburg, eine

5½% Anleihe 1967 von Fr. 20 000 000 nominal

zu den folgenden wichtigsten Bedingungen auf:

Inhabertitel	zu Fr. 1000 nominal
Jahrescoupons	auf den 15. September; erster Coupon fällig am 15. September 1968
Laufzeit	15 Jahre, d. h. bis 15. September 1982
Kündigung	seitens der Gesellschaft nach 10 Jahren möglich, d. h. frühestens auf den 15. September 1977
Emissionspreis	100% + 0,60% halber eidgenössischer Titelstempel = 100,60%
Liefierungsfrist	15. bis 25. September 1967, mit Zinsverrechnung zu 5½% ab 15. September 1967
Kotierung	der Titel an den Börsen von Zürich und Basel

Von dieser Anleihe hat sich die Gesellschaft einen Betrag von Fr. 2 000 000 reserviert. Ein Bankenkonsortium hat die restlichen Fr. 18 000 000 fest übernommen und legt sie in der Zeit vom

22. bis 28. August 1967, mittags

zur öffentlichen Zeichnung auf.

Sämtliche schweizerischen Niederlassungen der unterzeichneten Banken nehmen Anmeldungen spesenfrei entgegen und halten ausführliche Emissionsprospekte und Zeichnungsscheine zur Verfügung von Interessenten.

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT — SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

BANK LEU & CO. AG. — SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK

AARGAUISCHE KANTONALBANK

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Gestützt auf Art. 580 und ff. des schweizerischen Zivilgesetzes und Art. 77 bis 80 des kantonalen Einführungsgesetzes zum Zivilgesetz hat der Gemeinderat die Aufnahme eines öffentlichen Inventars bewilligt über den Nachlass der am 10. August 1967 verstorbenen

Hofstetter Dora

von Gais, geb. 11. August 1906, wohnhaft gewesen Rotenwies, **Gais.**

Dieselbe war Eigentümerin des Grundstückes Grundbuch Gais Nr. 1183 Rotenwies und Miteigentümerin der Grundstücke Grundbuch Gais Nr. 207, 208 und 1213 Dorf.

Sämtliche Gläubiger und Schuldner des Genannten, mit Einschluss der Pfand- und Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden schriftlich und spezifiziert unter Beilage der Belege bei der unterfertigten Amtsstelle anzumelden.

Bezüglich der Folgen der Nichtanmeldung wird auf Art. 590 des Zivilgesetzes aufmerksam gemacht.

Eingabefrist: 20. September 1967.

Gais, den 15. August 1967 **Die Gemeindekanzlei 9056 Gais**

Wegen Umstellung der Buchhaltung zu verkaufen

1 ASTRA-Multiplex-Registrier-Buchungsautomat

Serie 63, Saldier- und Duplex-Werk, mit 3 Steuersätzen für Debitoren-, Hauptbuch- und Lohnbuchhaltung.

Vereinigte Kammgarnspinnereien Schaffhausen und Derendingen
8201 Schaffhausen
Telephon (053) 5 45 53

Verkaufe WIR
mit Einschlag.
Tel. (051) 34 65 10

Insérer dans la FOSC, c'est s'assurer le succès.

SHAB-Inserate haben stets Erfolg

DAS IST LEIPZIG

Sie wünschen nach dem neuesten Stand über Ihre Branche, über den Markt der Welt orientiert zu sein und erwarten beste kommerzielle Erfolge? Da hilft Ihnen, wie Zehntausenden Kaufleuten und Technikern, eine Reise nach Leipzig! Die Leipziger Messe ist **universell** durch die grosse Zahl der Branchen – **speziell** durch die konsequente Angebotsgliederung – **attraktiv** durch ihre hohe Internationalität. Jede Leipziger Messe ist eine neue Messe – mit einem vorbildlichen Service wie Ausländertreff, Messedienst, Einkäuferzentrum, Pressezentrum, ergänzt durch Informations- und Kontaktstellen jeder Art. In Leipzig finden Sie eine Million kommerziell interessante Exponate von Ausstellern aus 70 Ländern, eindrucksvoll in 60 Branchen geordnet, schnell erfassbar, bequem zu erreichen und zu vergleichen. Die Leipziger Messe ist die Messe eines modernen Industriestaates, der Deutschen Demokratischen Republik.

Leipzig ist der Platz für weltweite Information und Kontakte – vor allem aber für Geschäfte!

Informationen über Ihre Reise nach Leipzig und Messeausweise erhalten Sie bei Reisebüros und an den Grenzübergangsstellen der DDR. – Weitere Auskünfte durch Leipziger Messeamt, Markt 14, DDR-701 Leipzig, Telex: 051/294.

LEIPZIGER MESSE
3.-10. 9. 1967 Konsumgüter
3.-12. 3. 1968 Technik und Konsumgüter
Deutsche Demokratische Republik

LEIPZIG

Vous souhaitez connaître les plus récents perfectionnements réalisés dans votre secteur d'activité et les derniers développements du marché mondial. Vous recherchez les meilleurs succès commerciaux. C'est ce que vous apporte un voyage à Leipzig, à vous comme à des dizaines de milliers d'hommes d'affaires et de techniciens! La Foire de Leipzig est **universelle** par le nombre de ses groupes, **spécialisée** par la judicieuse répartition des produits exposés, **attractive** par son caractère hautement international. Chaque Foire de Leipzig est une Foire nouvelle dotée d'une excellente organisation, comme celle du centre d'accueil pour les étrangers, du service international des affaires, du centre des acheteurs, du centre de presse complétés par de nombreux bureaux d'informations et de contacts. A Leipzig, vous trouverez un million de produits commercialement intéressants, présentés par des exposants de 70 pays, répartis en 60 groupes, rapidement et facilement accessibles et de confrontation aisée. La Foire de Leipzig est la Foire d'un Etat industriel moderne, la République Démocratique Allemande.

Leipzig est le carrefour mondial des informations et des contacts, mais c'est avant tout celui des affaires!

Renseignements sur le voyage à Leipzig et remise des Carnets de Légitimation par les agences de voyages et aux passages de la frontière de le RDA.

Renseignements supplémentaires par Leipziger Messeamt, Markt 14, DDR-701 Leipzig, telex: 051/294.

FOIRE DE LEIPZIG
3.-10. 9. 1967 Biens de consommation
3.-12. 3. 1968 Technique et Biens de consommation
République Démocratique Allemande

Aus Gesundheitsrücksichten ist ein altbekanntes, ausbaufähiges, gut gehendes

Unternehmen der Futterbranche

mit grosser, treuer Kundschaft und Vertretungen im In- und Ausland zu günstigen Bedingungen zu erwerben.

Gute Gelegenheit z. B. für Getreide-Importfirma zwecks Erweiterung und Umsatzsteigerung.

Anzahlung zirka 800 000–900 000 Franken.

Umsatz- und Rentabilitätsnachweis kann durch Treuhandbüro erbracht werden.

Offerten sind zu richten unter Chiffre K HAB 50345 an Publicitas AG., 3000 Bern.

Affaire exceptionnelle Côte d'Azur

Exploitation commerciale brevet mondial grande consommation avec gros bénéfice investissement Fr. 100 000.— garantie en moins, vite récupérable.

Klein, Auberge de Savigny (Vaud), Tél. (021) 97 10 71.

JACKY, MAEDER + CO

JACKY, MAEDER + CO — aus aller Welt Transporte in alle Welt — JACKY, MAEDER + CO

JACKY, MAEDER + CO

Eine bedeutende Handelsfirma auf dem Platze sucht für sofort oder nach Uebereinkunft einen zuverlässigen

Büroangestellten

(oder Angestellte)

für das Fakturieren, Telefon und leichte Büroarbeiten. Gute Kenntnisse der französischen Sprache.

Offerten mit Referenzen bitte an das **Treuhandbüro W. Bierl-Leu, Biel, Telefon (032) 2 20 57**

Profile aus Kunststoffen

Polivynilchlorid (PCV) hert und weich, Hoch- und Niederdruckpolyeethylen, Polyprophylen usw.

In verschiedenen Härtegraden, in gedeckten und transparenten Farben, strapazierfähig, wetterfest, leicht, farben- und weitgehend säurebeständig. Preisgünstig von der Spezialfirma mit reicher Erfahrung.

Hersteller: **Mobil-Werke U. Frei, 9442 Berneck**
Abt. Mobilplast, Telephon (071) 71 22 42

Verkeuf: **W. Bösch AG, 8330 Pfäffikon (ZH)**
Tel. (051) 97 55 43

Zeit und Musse und 10% Rabatt

Bestellen Sie jetzt

NEU-JAHRS-KARTEN

Mit Firmenaufdruck

Unsere Kollektionen Weihnachts- und Neujahrskarten 1967/68 sind bereit. Privat- wie Geschäftsleute finden darin eine grosse Auswahl an Sujets.

Bitte bestellen Sie frühzeitig. Jetzt können wir Ihrem Firma- oder Texteindruck noch ganz spezielle Sorgfalt widmen.

Gerne senden wir Ihnen unverbindlich unser Kartenmusterbuch mit Druckvorlagen und Preisen.

LANDOLT-ARBENZ & CO AG
Bahnhofstrasse 65, 8001 Zürich, Telephon (051) 23 97 57

HAIN *Distelöl* das Speiseöl für ältere Leute

Erhältlich im guten Lebensmittel-, Reform- und Comestibles-Geschäft sowie in Apotheken und Drogerien.
Dokumentation durch: R. & H. Neuenschwender, 3001 Bern, Landoltstrasse 73, Tel. (031) 45 05 22/23/24

Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!